

ОТ ИОАННА

СВЯТОЕ БЛАГОВЕСТВОВАНИЕ

Пришествие Христа

1 В начале было Слово. И Слово было у Бога. И Слово было Бог. **2**Тот, Кто был Слово, был с Богом с самого начала. **3**Всё было сотворено Им, ничто не сотворено без Него. **4**Жизнь была в Нём, и эта жизнь была светом для людей. **5**Свет сияет во тьме, и тьма не победила Свет.

6Был человек по имени Иоанн, посланец Божий. **7**Он явился, чтобы поведать людям о Свете,¹ дабы все уверовали через Него. **8**Он сам не был Светом, но явился в мир, чтобы поведать о Свете. **9**Об истинном Свете, Который приходит в мир и просвещает. **10**Слово тогда уже было в мире. Мир был создан через Него, но мир не признал Его. **11**Он пришёл в мир, принадлежащий Ему, но Его собственный народ не признал Его. **12**Некоторые же приняли Его и поверили в Него. Он дал нечто тем, кто уверовал в Него, и было это—право стать детьми Божими. **13**Эти дети не рождаются на свет подобно младенцам, по желанию или намерению людей. Эти дети—от Бога.

14Слово стало человеком и поселилось среди нас. И увидели мы славу Его, славу единственного Сына Отца. Слово было исполнено истины и благодати. **15**О Нём поведал людям Иоанн. Иоанн восклицает: „Вот Тот, о Кем я сказал: «Тот, Кто идёт вслед за мной, превосходит меня во всём, ибо Он существовал до меня»”. **16**От полноты Его благодати и истины² мы все получали одну благодать за другой. **17**Ибо закон был дан нам через Моисея, но истина и благодать пришли к нам через Иисуса Христа. **18**Никто из людей не видел Бога, но единственный Сын Божий, Тот, Восседающий рядом с Отцом, принёс нам весть о Боге.

¹Свете Имеется в виду Христос, то есть избранник, или помазанный Божий.

²От ... истины Букв: „От Его полноты”.

Свидетельство Иоанна об Иисусе

19Вот что поведал Иоанн священникам и левитам, которых послали к нему иерусалимские иудеи спросить: „Кто ты такой?”

20Иоанн сказал им открыто, не уклоняясь от ответа: „Я не Христос”. **21**„Так кто же ты тогда?”—спросили они.—„Илия?” „Нет”,—ответил он. „Может быть, ты—пророк?” Он ответил: „Нет”. **22**Тогда они спросили: „Скажи нам, кто ты, чтобы мы смогли ответить тем, кто послал нас. Как ты себя называешь?” **23**Иоанн ответил: „Пророк Исаия сказал:

«Я—глас вопиющего в пустыне:
Проложите Господу прямую
тропу!»³

24Эти люди были посланы фарисеями, **25**и они спросили его: „Если ты не Христос, не Илия, и не пророк, то почему ты крестишь народ?” **26**И ответил им Иоанн: „Я крещу народ водой, но среди вас есть Некто, неведомый вам: **27**Он-то и явится после меня. Я же не достоин даже развязать ремни Его сандалий”.

28Всё это происходило в Вифаваре по другую сторону реки Иордан, где Иоанн крестил народ. **29**На следующий день Иоанн увидел шедшего к нему Иисуса и сказал: „Смотрите, вот Агнец Божий, Который берёт грех мира. **30**Он и есть Тот, о Кем я говорил: вслед за мной придёт Человек, во всём превосходящий меня, ибо Он жил до меня.

31Даже я не знал, Кто Он, но я пришёл крестить народ водой, чтобы Христос стал известен Израилю”.

32-33Иоанн сказал: „Я и сам не знал, Кто Христос. Но Бог послал меня крестить народ водой и сказал мне: «Ты увишишь, как Дух Святой снизойдёт на Кого-то, и

³Исаия 40:3.

пребудет на Нём. Это и будет Тот, Кто станет крестить людей Святым Духом». И я увидел это: я увидел, как Святой Дух в образе голубя снизошёл на Него с небес.

³⁴И я свидетельствую перед людьми: «Он и есть Сын Божий».

Первые ученики Иисуса

³⁵На следующий день Иоанн снова был с двумя учениками. ³⁶Увидев проходившего мимо Иисуса, Иоанн сказал: „Смотрите, вот Агнец Божий!”

³⁷Услышав эти слова, ученики пошли вслед за Иисусом. ³⁸Иисус обернулся и, увидев следующих за ним по пятам, спросил: „Чего хотите вы?” Они спросили его: „Равви!” — что значит: Учитель, — „Где Ты живёшь?”

³⁹„Пойдёмте, и увидите”, — ответил Иисус. Они последовали за Иисусом и увидели, где Он живёт, и остались с ним до вечера. Было около четырёх часов.

⁴⁰Одного из тех двоих, что слышали слова Иоанна и последовали за Иисусом, звали Андрей, и он был братом Симона-Петра. ⁴¹Он тотчас отыскал своего брата Симона и сказал ему: „Мы нашли Мессию”, что значит: Христос. ⁴²И он привёл Симона к Иисусу. Иисус посмотрел на него и сказал: „Ты — Симон, сын Иоанна, ты будешь называться Кифом”. Что значит: „камень”.¹

⁴³На следующий день Иисус решил отправиться в Галилею. Иисус отыскал Филиппа и сказал ему: „Следуй за мной”. ⁴⁴Филипп был из города Вифсаиды, откуда были родом также Андрей и Пётр. ⁴⁵Филипп нашёл Нафанаила и сказал ему: „Мы нашли Того, о Кем Моисей писал в своём законе и о Кем писали пророки. Это — Иисус из Назарета, сын Иосифа”.

⁴⁶Нафанаил сказал ему: „Разве может что-нибудь хорошее прийти из Назарета?” Филипп ответил: „Пойдём, и увидишь”.

⁴⁷Иисус увидел подходившего к Нему Нафанаила и сказал: „Вот настоящий израильянин, в котором нет лукавства”.

⁴⁸Нафанаил спросил: „Откуда Ты знаешь меня?”

Иисус ответил: „Я видел тебя под смоковницей перед тем, как Филипп рассказал тебе обо Мне”.

⁴⁹Нафанаил сказал: „Равви, Ты Сын Божий, Царь Израиля”.

Иисус же ответил: ⁵⁰„Ты поверил в Меня только потому, что Я сказал, что видел тебя под смоковницей? Но ты увидишь многое более удивительного, чем это!” ⁵¹И ещё сказал Иисус: „Истинно говорю Я тебе, увидишь ты, как развернутся небеса и ангелы Божьи осенят Сына Человеческого”.

Свадьба в Кане

²Два дня спустя в городе Кане в Галилее была свадьба. Была там и мать Иисуса. ²Иисус и Его ученики тоже получили приглашение.

³Когда гости выпили всё вино, мать Иисуса сказала Ему: „Вина больше нет”.

⁴Иисус ответил ей: „О женщина, почему ты Мне это говоришь? Моё время ещё не настало”.

⁵Мать Иисуса сказала слугам: „Делайте, что Он вам прикажет”.

⁶Там стояло шесть каменных кувшинов для воды, которую евреи употребляли для омовений. Каждый из них вмещал по две-три меры жидкости.

⁷Иисус сказал слугам: „Наполните кувшины водой”. И они наполнили кувшины до краёв. ⁸Тогда Он сказал: „Теперь наберите немного воды и отнесите распорядителю торжества”. Они исполнили это. ⁹И когда распорядитель попробовал воду, превратившуюся в вино, он не знал, откуда взялось вино, слуги же знали.

Распорядитель подозвал жениха и сказал ему: ¹⁰„Люди всегда угождают гостям хорошим вином в начале пира. После, когда все опьянеют, подают вино похуже. А почему ты приберегал лучшее вино до сих пор?”

¹¹Это было первое из чудес, совершенных Иисусом. Он совершил его в городе Кане в Галилее. Этим Он доказал Своё величие, и его ученики уверовали в Него.

¹²Потом Он направился в Капернаум. Мать Иисуса, Его братья и ученики отправились вместе с Ним, и все они провели в Капернауме несколько дней. ¹³Так как приближалась иудейская Пасха, Иисус отправился в Иерусалим.

¹⁴В храме Он увидел людей, продававших крупный скот, овец и голубей, увидел Он и менял за них столами. ¹⁵Тогда Иисус свил из верёвки кнут, выгнал их всех из храма вместе со скотом и овцами, опрокинул

¹камень Пётр.

столы менял и рассыпал их монеты. ¹⁶Тем же, кто торговал голубями, Иисус сказал: „Уберите их отсюда! Не превращайте дом Отца Моего в рынок!”

¹⁷Когда всё это случилось, ученики Иисуса вспомнили, что записано в Писаниях: „Ревность о доме Твоём снедает меня”.¹

¹⁸Иудеи сказали Иисусу в ответ: „Яви нам чудо, чтобы мы убедились, что Ты имеешь право на это”.

¹⁹Иисус ответил: „Разрушьте этот храм, и Я восстановлю его вновь в три дня”.

²⁰Иудеи сказали: „Люди трудились над постройкой этого храма сорок шесть лет, а Ты собираешься восстановить его в три дня?”

²¹Иисус же, говоря о храме, имел в виду Своё Тело. ²²После того как Иисус воскрес, Его ученики вспомнили, что Иисус это сказал, и поверили в Писания и в то, что Иисус сказал. ²³Когда Иисус был в Иерусалиме на празднике Пасхи, то многие уверовали в Него, ибо увидели знамения, которые Он творил. ²⁴Но Иисус не доверял им, ибо знал людей. ²⁵Ему не нужны были ничьи рассказы о человеческой природе, ибо Он знал, что у кого на душе.²

Иисус и Никодим

3 Среди фарисеев был некто по имени Никодим, один из иудейских предводителей. ²Однажды вечером Никодим пришёл к Иисусу и сказал: „Равви, мы знаем, что Ты Учитель, посланный нам Богом, ибо никто не в состоянии был бы свершать чудеса, доступные Тебе, если бы Бог не помогал ему”.

³Иисус ответил: „Истинно говорю: только тот, кто снова родился, может попасть в Царство Божье”.

⁴Никодим сказал Ему: „Как может старый человек родиться снова? Ведь не может же он возвратиться в материнскую утробу и родиться во второй раз?”

⁵Иисус ответил: „Истинно говорю: тот, кто не возродится через воду и Дух Святой, не сможет попасть в Царство Божье. ⁶Плоть людская рождается от плоти, дух же рождается от Святого Духа. ⁷Не удивляйся, что Я сказал тебе: «Ты должен родиться снова». ⁸Ветер дует, куда ему угодно. Ты

слышишь шум его, но не знаешь, откуда и куда он дует. Так и тот, кто родился от Духа”.

⁹„Как же это возможно?” — спросил Никодим.

¹⁰Иисус ответил: „Ты наставник израильтян и не знаешь этого? ¹¹Истинно говорю: мы говорим лишь о том, что знаем, и о том, что сами видели. Но вы не принимаете того, что мы проповедуем. ¹²Я рассказывал вам о земном, и вы не верили Мне. Как же вы сможете поверить Мне, если Я расскажу вам о небесном? ¹³Никто не был на небесах, кроме Того, Кто спустился оттуда: Сына Человеческого. ¹⁴Моисей поднял на шест змею в пустыне.³ Так и Сын Человеческий должен быть вознесён, ¹⁵чтобы те, кто уверует в Него, обрели вечную жизнь”.

¹⁶Ибо Бог так возлюбил этот мир, что пощертовал Своим единственным Сыном ради того, чтобы каждый, кто уверует в Него, не погиб, а обрёл вечную жизнь. ¹⁷Не для того послал Бог Своего Сына в мир, чтобы осудить его, а для того, чтобы спасти мир через Него. ¹⁸Тот, кто уверует в Сына, не будет осуждён. Но тот, кто не верит, уже осуждён, ибо не уверовал в единственного Сына Божьего. ¹⁹Вот почему они осуждены: свет воссиял в этом мире, но люди предпочли свету тьму, ибо дела их злы. ²⁰Каждый, кто делает злые дела, ненавидит свет, и избегает его, чтобы низость его поступков не вышла наружу. ²¹Тот же, кто поступает по правде, выходит на свет, чтобы видно было, что его дела сделаны с помощью Божьей.

Иисус и Иоанн Креститель

²²После этого Иисус отправился со Своими учениками в землю Иудейскую. Он оставался там некоторое время и крестил народ. ²³В то же самое время, Иоанн крестил людей в Еоне, что неподалеку от Салима, ибо там было много воды. Люди приходили к нему и крестились, ²⁴ибо Иоанна в то время ещё не заключили в темницу.

²⁵Некоторые из учеников Иоанна Крестителя, затеяв спор с одним иудеем об очисти-

¹Псалом 68:10.

²что у кого на душе Букв.: „что внутри у человека”.

³Моисей ... пустыне Во время скитаний в пустыне, когда многие из народа израильского погибли из-за того, что их жалили змеи, Бог повелел Моисею укрепить на шесте бронзовое изображение змеи, при взгляде на которое ужаленные исцелялись. См. Числа 21:4-9.

тельном омовении, ²⁶пришли к Иоанну и сказали: „Равви, Тот, Кто был с тобой по ту сторону Иордана и о Кем ты говорил людям,—так вот, Он крестит людей, и все стекаются к Нему”.

²⁷Иоанн ответил: „Человек может иметь только то, что дал ему Бог. ²⁸Вы сами были свидетелями того, что я сказал: «Я не Христос, я только послан Богом, чтобы подготовить для Него путь». ²⁹Невеста может принадлежать лишь своему жениху. Друг жениха может лишь стоять и прислушиваться, когда придет жених, и радоваться, услышав его голос. Так и я исполнен счастья сейчас. ³⁰Ибо Ему должно возрастать, мне же становиться всё меньше”.

Пришедший свыше

³¹„Тот, Кто явился свыше, превосходит величием всех обитателей этого мира, тот же, кто обитает на этой земле, принадлежит всему земному и говорит лишь о земном. Тот, Кто сошел с небес, выше всех. ³²Он говорит о том, что видел и слышал, но люди не принимают Его свидетельства. ³³Тот, кто принимает Его слова, верует, что Бог истилен. ³⁴Тот, Кто послан Богом, говорит Божьими словами, ибо сполна одарил Его Господь Духом Святым. ³⁵Отец возлюбил Сына Своего и одарил Его властью над всем. ³⁶Тот, кто уверует в Сына Божьего, обретает вечную жизнь, тот же, кто ослушаётся Сына Божьего, никогда не получит её, и гнев Божий будет на том”.

Иисус и самаритянка

4Фарисеи узнали, что Иисус приобретает и крестит больше учеников, чем Иоанн. ²На самом же деле, Иисус не крестил людей, это делали его ученики. Иисусу стало об этом известно, ³и Он покинул Иудею, и отправился обратно в Галилею. ⁴По дороге в Галилею Иисусу пришлось проходить через Самарию.

⁵И вот Он пришёл в город в Самарии, называемый Сихарь, неподалёку от земли, которую Иаков подарил своему сыну Иосифу. ⁶В той местности находился колодец Иакова, и Иисус, устав с дороги, сел у того колодца. Было близко к полудню. ⁷Одна самаритянка пришла к колодцу набрать воды, и Иисус обратился к ней: „Дай мне попить”. ⁸Ученики же Его в это время отправились в город купить еды.

⁹Самаритянка спросила: „Как это Ты, иудей, просишь у меня, самаритянки, пить?” Ибо иудеи не общались с самаритянами.

¹⁰Иисус ответил: „Если бы ты знала, что Бог даёт людям и Кто это просит тебя: «Дай Мне попить», то ты сама просила бы Меня, и Я дал бы тебе живой воды».

¹¹Женщина сказала Ему: „Господин, ведь у Тебя даже нет ведра, а колодец глубок. Где же Ты возьмёшь эту святую воду? ¹²Неужели же Ты превосходишь нашего праотца Иакова, который дал нам этот колодец, и сам пил из него со своими детьми и скотом!”

¹³Иисус ответил ей на это: „Всякого, кто попьёт этой воды, вскоре снова будет мучить жажды, ¹⁴тот же, кто попьёт воды, которую Я дам ему, больше никогда не испытает жажды. Ибо вода, которую Я дам ему, превратится внутри него в животворный источник, приносящий вечную жизнь”.

¹⁵Женщина сказала: „Господин, дай мне этой воды, чтобы я никогда больше не испытывала жажды и чтобы мне не пришлось больше приходить сюда за водой”.

¹⁶Он сказал ей: „Пойди, приведи сюда своего мужа”. ¹⁷В ответ женщина сказала: „У меня нет мужа”.

Иисус сказал: „Ты правду сказала, что у тебя нет мужа! ¹⁸У тебя было их пятеро, а тот, с кем живёшь сейчас, не муж тебе! Ты правду сказала”.

¹⁹Женщина сказала: „Я вижу, Господи, что Ты пророк. ²⁰Наши отцы приходили для поклонения на эту гору. Но вы, иудеи, утверждаете, что люди должны идти для поклонения только в Иерусалим”.

²¹Иисус ответил: „Женщина, поверь Мне, приближается время, когда поклоняться Отцу нашему будете вы не здесь, на этой горе, и не в Иерусалиме. ²²Вы, самаритяне, поклоняетесь чему-то, чего не понимаете. Мы же, иудеи, понимаем чему поклоняемся, ибо спасение приходит от иудеев. ²³Но приближается время, и уже настало, когда истинные почитатели станут поклоняться Отцу по духу и истине. Именно таких ищет Отец наш. ²⁴Бог есть Дух, и потому те, кто Ему поклоняются, должны поклоняться Ему в духе и истине”.

²⁵Женщина сказала: „Я знаю, что приближается Мессия. Когда Он явится, то расскажет нам обо всём”.

²⁶Иисус ответил ей: „Я, Кто говорю с тобой, и есть Мессия”.

²⁷В это время возвратились Его ученики и очень удивились, что Он разговаривает с женщиной. Но никто не спросил Его: „Чего Ты хочешь от неё?” или „Почему Ты разговариваешь с ней?”

²⁸Женщина оставила свой кувшин с водой и возвратилась обратно в город. Она сказала людям: ²⁹„Пойдёмте со мной, и вы увидите Человека, который рассказал мне обо всём, что я делала в жизни! Может, Он и есть Христос, как вы думаете?” ³⁰Они вышли из города и направились к Нему.

³¹Тем временем ученики Иисуса упрашивали Его: „Учитель, поешь чего-нибудь!”

³²Но Он сказал им: „У Меня есть такая пища, о которой вы и не знаете!”

³³Тогда Его ученики стали спрашивать друг у друга: „Может быть, кто-то принес Ему еды?”

³⁴Иисус же ответил на это: „Моя пища в том, чтобы исполнять волю Пославшего Меня и закончить порученную Мне работу. ³⁵Засевая поле, вы часто говорите: «Ещё четыре месяца, а там и жатва». Так и Я вам говорю: «Откройте глаза свои и посмотрите на поля: они уже созрели для жатвы. ³⁶Тот, кто жнёт, уже получает плату и собирает урожай для вечной жизни, чтобы и сеятель и жнец оба могли радоваться. ³⁷Правдива пословица: один сеет, другой жнёт. ³⁸Я послал вас, чтобы жали вы то, над чем не трудились сами. Другие трудились, а вы собрали плоды их трудов”.

³⁹Многие самаритяне из того города уверовали в Иисуса, потому что эта женщина сказала им о Нём: „Он рассказал мне обо всём, что я когда-либо делала”. ⁴⁰Самаритяне пошли к Иисусу и попросили Его оставаться с ними, и Он оставался с ними два дня. ⁴¹И многие ещё уверовали, услышав, что рассказывал им Иисус.

⁴²Они сказали той женщине: „Сначала мы уверовали в Иисуса от того, что ты нам рассказала. Теперь же мы верим в Него, потому что сами услышали, и верим, что Этот Человек в самом деле Спаситель мира”.

Иисус исцеляет сына чиновника

⁴³Два дня спустя Иисус покинул Самарию и отправился в Галилею. ⁴⁴Ибо ещё ранее Иисус Сам сказал, что пророка не чтут в своём отечестве. ⁴⁵И когда Он пришёл в

Галилею, галилеяне радушно приняли Его. Эти люди видели всё то, что Иисус совершил во время праздника Пасхи в Иерусалиме, ибо они также были на том празднестве.

⁴⁶Иисус снова отправился в город Кану в Галилее, где Он превратил воду в вино. В это время в городе Капернауме жил один из царских чиновников, и сын его был очень болен. ⁴⁷Когда этот чиновник узнал, что Иисус пришёл из Иудеи в Галилею, он пришёл к Иисусу и стал умолять, чтобы Он пришёл в Капернаум и исцелил его сына, ибо тот был при смерти. ⁴⁸Иисус сказал ему: „О люди, если вы не видите чудес и знамений, значит не хотите верить!”

⁴⁹Царский чиновник просил Иисуса: „Господи, приди, пока мой сын не умер!”

⁵⁰Иисус ответил: „Иди домой. Твой сын будет жить”.

Человек поверил словам Иисуса и пошёл домой. ⁵¹По дороге в родной город он встретил своих слуг, которые сказали ему, что его сын будет жить.

⁵²Он спросил их, когда ребёнку стало лучше, и они сказали: „Жар спал у него вчера около часа пополудни”.

⁵³И тогда отец мальчика понял, что это случилось в тот самый час, когда Иисус сказал ему: „Твой сын будет жить”. И он уверовал в Иисуса, а вместе с ним и все его домочадцы.

⁵⁴Это было второе из чудес, сотворённых Иисусом в Галилее после возвращения из Иудеи.

Иисус исцеляет больного у купальни

5Вскоре после этого наступил иудейский праздник, и Иисус направился в Иерусалим. ²Там у Овчих ворот есть купальня, называемая по-еврейски Вифезда, окружённая колоннадой с пятью портиками. ³⁻⁴Под ними обычно лежало множество больных: слепых, хромых и увечных. ⁵И был среди них один человек, который был болен тридцать восемь лет. ⁶Когда Иисус увидел его лежащим там и узнал, что он болен столь долгое время, Он спросил: „Хочешь ли быть здоров?”

И тот ответил: „Господи, нет у меня никого, кто мог бы помочь мне сойти в воду, когда она начинает бурлить. Когда я пытаюсь спуститься к воде, кто-нибудь всегда опережает меня”.

⁸Иисус сказал ему: „Встань, возьми свою постель иди”. ⁹И в тот же миг тот человек исцелился, подобрал свою постель и пошёл.

Всё это произошло в субботний день. ¹⁰И тогда иудеи стали говорить исцелённому: „Сегодня суббота, закон не разрешает тебе нести в руках постель”.

¹¹А он ответил: „Человек, исцеливший меня, сказал: «Возьми свою постель иди»”.

¹²Они спросили его: „Кто же это Тот, Кто сказал тебе: «Подбери свою постель иди?»”

¹³Но исцелённый не знал, Кто это был, ибо там была толпа народа, и он не заметил, куда пошёл Иисус.

¹⁴Потом Иисус встретил его во дворе Храма и сказал ему: „Вот, ты теперь здоров. Не греши больше, чтобы не случилось с тобой чего хуже”.

Человек тот пошёл ¹⁵и рассказал иудеям, что это Иисус исцелил его. ¹⁶Иудеи же стали преследовать Иисуса, ибо Он сделал всё это в субботу.

¹⁷Иисус сказал им: „Мой Отец всегда трудится, поэтому и Я должен трудиться”.

¹⁸И иудеи ещё упорнее стали искать случая убить Иисуса, ибо Он не только нарушил закон субботний, но идёт и называет Бога Своим Отцом, приравнивая этим Себя к Богу.

¹⁹Иисус же сказал им: „Истинно говорю: Сын ничего не может совершить по Своей воле, Он делает лишь то, что, как Он видит, делает Отец. Что делает Отец, то и Сын делает. ²⁰Отец любит Сына Своего и не таит от Него Своих поступков, и Он откроет Ему ещё большие свершения, чем эти, и вы удивитесь. ²¹Ибо подобно тому, как Отец воскрешает мёртвых и дарует им жизнь, так и Сын возвращает к жизни, кого пожелает. ²²Отец никого не осуждает, Он передал суд в руки Своего Сына, ²³чтобы все стали почитать Сына так же, как почитают Отца. Тот, кто не почитает Сына, не почитает и пославшего Его Отца.

²⁴Истинно говорю: слышащий Мои слова и верующий в Того, Кто послал Меня, обрёл жизнь вечную и не будет судим, перешёл от смерти к жизни вечной. ²⁵Истинно говорю: приближается время, и оно уже настало, когда мёртвые услышат голос Сына Божьего, и те, кто услышит его, воскреснут к жизни. ²⁶Отец—источник жизни, и Сыну Своему позволил Он даровать людям жизнь

²⁷и дал Ему власть быть судьёй, ибо Он—Иисус, Сын Человеческий.

²⁸Не удивляйтесь этому, ибо приближается время, когда все лежащие в могилах услышат голос Сына Человеческого ²⁹и восстанут из своих могил. Те, кто вершил праведные дела, воскреснут для жизни, те же, кто чинил зло, воскреснут, чтобы быть судимыми”.

Продолжение разговора с иудеями

³⁰„Я ничего не могу сделать Сам. Я сужу сообразно с тем, что Мне велит Бог, и суд Мой праведен, ибо Я стремлюсь к исполнению не того, что Я хочу, а лишь того, что угодно Пославшему Меня. ³¹Если Я Сам расскажу о Себе людям, они могут не поверить Мне. ³²Но есть тот, кто рассказывает обо Мне, и Я знаю, что он рассказывает правду. ³³Вы посыпали к Иоанну людей, и он подтвердил, что всё это правда. ³⁴Но Я не полагаюсь на свидетельство человеческое. Я говорю вам это, чтобы спасти вас. ³⁵Иоанн был словно светильник, который, выгорая, даёт свет, и вы какое-то время с радостью принимали его свет.

³⁶Но у Меня Самого есть доказательство о Себе более основательное, чем то, что говорил Иоанн, ибо то, что повелел Мне исполнить Отец и что Я исполняю сейчас, свидетельствует, что Отец послал Меня. ³⁷И даже Сам Отец Мой, пославший Меня, свидетельствует в Мою пользу. Но вы никогда не слышали Его голоса и никогда не видели Его, ³⁸и вы не храните слово Его в сердцах ваших, ибо не верите в Посланного Им. ³⁹Вы изучаете Писания, ибо считаете, что через них обретёте вечную жизнь, но эти же самые Писания свидетельствуют обо Мне! ⁴⁰И всё же, вы не хотите прийти ко Мне, чтобы обрести вечную жизнь.

⁴¹Я не принимаю хвалы людей. ⁴²Но Я знаю вас и знаю, что в вас нет любви к Богу! ⁴³Я пришёл к вам во имя Отца Моего, но вы не принимаете Меня, если же кто-то другой явится к вам сам от себя, то того вы примете! ⁴⁴Как можете вы принять Меня, если приемлеме хвалу друг от друга, но не стремитесь к одобрению Единого Бога? ⁴⁵Не думайте, что Я стану осуждать вас перед Отцом. Моисей, тот, на кого рассчитываете вы, что он вас спасёт, осудит вас. ⁴⁶Если бы и вправду вы верили в Моисея, то уверовали бы и в Меня, ибо он писал обо Мне. ⁴⁷Но

если вы не верите в то, о чём он писал, то как вы поверите словам Моим?"

О том, как Иисус накормил больше пяти тысяч человек

6 После того Иисус отправился на другой берег озера Галилейского, или Тивериадского,² и большая толпа народа следовала за Ним, ибо они видели чудеса, которые Он совершал с больными.³ Но Иисус поднялся на гору и там сел, окружённый Своими учениками.⁴ Приближался иудейский праздник Пасхи.

⁵ Иисус поднял глаза и, увидев, что к Нему приближается толпа, сказал Филиппу: „Где же нам купить достаточно хлеба, чтобы эти люди могли поесть?”⁶ Он сказал это, чтобы испытать Филиппа, ибо Иисус уже знал, что Ему делать.

⁷ Филипп ответил Ему: „Нам всем вместе придётся работать целый месяц, чтобы купить достаточно хлеба и дать каждому из них хотя бы по маленькому кусочку”.¹

⁸ Другой ученик Иисуса, Андрей, брат Симона Петра, сказал Ему: ⁹ „У одного мальчика тут есть пять ячменных хлебов и две рыбёшки, но ведь этого мало для такого количества народа!”

¹⁰ Иисус сказал: „Вели, чтобы они все сели”. В том месте было много травы, и все люди сели на траву. И было их больше пяти тысяч человек.¹¹ Тогда Иисус взял хлебы и, возблагодарив Бога, разломил их и раздал всем тем, кто сидел. Также Он раздал им и рыбы, сколько кто хотел. Когда они насытились,¹² Иисус сказал Своим ученикам: „Соберите все остатки, чтобы ничего не пропало”.¹³ И тогда Его ученики подобрали все куски и наполнили двенадцать корзин остатками еды, хотя в начале, когда люди стали есть, у них было всего пять ячменных хлебов.

¹⁴ Увидев чудеса, совершенные Иисусом, люди стали говорить: „Этот Человек воистину Пророк, явившийся в мир!”¹⁵ Иисус, зная, что собираются прийти за Ним, чтобы объявить Его царём, снова отправился в горы, чтобы побывать в одиночестве.

Нам ... кусочку Букв.: „На двести динариев не довольно будет хлеба, чтобы каждому досталось хотя бы по немногу”.

Иисус идёт по воде

¹⁶ С наступлением вечера Его ученики пошли к озеру.¹⁷ Было уже темно, но Иисус всё ещё не возвращался к ним. Они сели в лодку и поплыли через озеро в Капернаум.

¹⁸ Волны на озере становились всё выше от сильного ветра.¹⁹ Когда они проплыли около пяти-шести километров, то увидели, что Иисус идёт по озеру, приближаясь к лодке, и испугались.²⁰ Но Он сказал им: „Это Я, не бойтесь”.²¹ И тогда они приняли Его в лодку, и лодка сразу же достигла места, куда они направлялись.

Люди стекаются к Иисусу

²² На следующий день народ, остававшийся на противоположном берегу озера, увидел, что на озере была всего одна лодка и что Иисус не сел в неё со своими учениками, и те отплыли одни.²³ Но некоторые лодки из Тивериады причалили около того места, где незадолго до этого ели хлеб после того, как Господь вознёс благодарственную молитву.²⁴ Увидев, что ни Иисуса, ни Его учеников там нет, они сели в лодки и отправились в Капернаум в поисках Иисуса.

Иисус—хлеб жизни

²⁵ Когда они нашли Его на другом берегу озера, то спросили Его: „Учитель, когда Ты пришёл сюда?”

²⁶ В ответ Иисус сказал им: „Истинно говорю, не потому вы ищете Меня, что увидели чудесные знамения, а потому, что съели хлеб и насытились.²⁷ Трудитесь не ради пищи земной, которая портится, а ради пищи, которая никогда не портится и приносит вам жизнь вечную. Эту жизнь дарует вам Сын Человеческий, ибо Бог, Отец наш, отметил Сына Человеческого печатью Своего благоволения”.

²⁸ Они спросили у Него: „Что нам следует сделать, чтобы исполнить работу, угодную Богу?”

²⁹ Иисус ответил им: „Вот чего требует Бог: доверьтесь Тому, Кого Он послал”.

³⁰ Они сказали Ему: „Какое чудесное знамение свершишь Ты для нас, чтобы мы смогли убедиться, что Ты— тот, Кого Он послал, и уверовать в Тебя? Какую работу исполнишь?³¹ Наши предки питались в пустыне манной, которую им послал Бог, как и написано в Писании: «И послал Он им хлеб с небес, чтобы ели они»”.

³²Тогда Иисус сказал им: „Истинно говорю: не Моисей послал вам хлеб с небес. Это Отец Мой дарует вам истинный хлеб небесный, ³³ибо хлеб Божий—это Тот, Кто приходит с небес и приносит в мир жизнь”.

³⁴Они сказали: „Господи, даруй нам этот хлеб отныне и вовеки”.

³⁵Иисус ответил: „Я и есть хлеб, жизнь приносящий. Кто придёт ко Мне, никогда не будет голоден, и кто уверует в Меня, никогда не будет томиться жаждой. ³⁶Но Я и раньше говорил вам, что вы Меня видите, а вы не верили. ³⁷Каждый, кого Отец Мой поручает Мне, придёт ко Мне, и Я никогда не отвергну того, кто пришёл ко Мне, ³⁸потому что Я пришёл с небес не для того, чтобы исполнить то, чего Я Сам желаю, но для того, чтобы исполнить волю Пославшего Меня. ³⁹Вот чего хочет Пославший Меня: чтобы Я не потерял никого из тех, кого Он поручил Мне, а вернул всех их к жизни в последний день. ⁴⁰Ибо вот чего хочет Отец Мой: чтобы каждый, кто увидит Сына Божьего и уверует в Него, обрёл жизнь вечную, и тогда Я верну его к жизни в последний день”.

⁴¹Тогда иудеи стали выражать своё недовольство, ибо Он сказал: „Я—хлеб, который спустился с небес на землю”. ⁴²И они сказали: „Разве Он не Иисус, сын Иосифа? Разве мы не знаем Его отца и матери? Как же может Он теперь говорить, что спустился с небес?”

⁴³Иисус ответил им: „Не ропщите между собой. ⁴⁴Никто не может прийти ко Мне, если Отец, пославший Меня, не приведёт его ко Мне, и Я тогда возвращу его к жизни в последний день. ⁴⁵Пророки писали: «И всех их Бог научит». Каждый, кто прислушивается к Отцу нашему и учится у Него, приходит ко Мне, ⁴⁶хотя никто и не видел Отца, кроме Того, Кто пришёл от Бога. ⁴⁷Истинно говорю: кто верует, обретает жизнь вечную. ⁴⁸Я—хлеб животворящий. ⁴⁹Ваши предки питались манной, которую Бог послал им в пустыне, но умерли, как и все остальные. ⁵⁰Я же—хлеб, который спустился с небес, чтобы те, кто вкусят его, обрели бессмертие. ⁵¹Я—хлеб животворящий, спущившийся с небес. Кто отведает его, будет жить вечно. Хлеб, который Я дарую—Тело Моё, которое Я отдаю за жизнь мира”.

⁵²И тогда иудеи стали спорить между собой: „Как может Он отдать нам Своё Тело на съедение?”

⁵³Иисус сказал им: „Я сказал вам правду: если вы не отведаете Тела Сына Человеческого и не напьётесь Крови Его, то и не будет в вас жизни. ⁵⁴Тот, кто ест Моё Тело и пьёт Мою Кровь, обретает жизнь вечную, и Я воскрешу его к жизни в последний день.

⁵⁵Тело Моё есть истинная пища, а Кровь Моя—истинное питьё. ⁵⁶Кто ест Моё Тело и пьёт Мою Кровь, остаётся во Мне, а Я остаюсь в нём. ⁵⁷Как Отец живой послал Меня, и Я живу через Него, так и те, кто ест Моё Тело, будут жить через Меня. ⁵⁸Вот каков хлеб, спущившийся с небес. Наши предки, евшие манну в пустыне, всё равно умерли, тот же, кто ест этот хлеб, будет жить вечно”.

⁵⁹Всё это Иисус говорил, поучая в синагоге в городе Капернауме.

Поучение о вечной жизни

⁶⁰Многие из учеников Иисуса, услышав это, сказали: „Такое учение трудно принять. Кто может принять такое?”

⁶¹Иисус знал, что они ропщут, и сказал им: „Это учение беспокоит вас? ⁶²Что же, если увидите, как Сын Человеческий возвращается туда, откуда Он пришёл? ⁶³Тело не имеет никакого значения, только дух приносит жизнь. Слова, которые Я обращал к вам—дух, и они приносят жизнь, ⁶⁴но есть среди вас неверующие”. Ибо Иисус знал с самого начала тех, кто не уверует, и того, кто предаст Его.

⁶⁵И ёщё Он добавил: „Вот почему Я сказал вам, что никто не может прийти ко Мне, если это не дано ему будет Отцом”. ⁶⁶После того многие из Его учеников повернули назад и больше не следовали за Ним.

⁶⁷Тогда Иисус спросил у двенадцати: „Вы тоже хотите покинуть Меня?”

⁶⁸И Симон Пётр ответил Ему: „Господи, куда же мы пойдём? У тебя есть то, что приносит жизнь вечную, ⁶⁹и мы уверовали и знаем, что Ты—Святой Боже”.

⁷⁰Иисус ответил им: „Разве Я не избрал вас двенадцать? И все же один из вас—дьявол!” ⁷¹Он говорил об Иуде, сыне Симона Искариота, ибо Иуда, хотя и был одним из двенадцати апостолов, должен был предать Иисуса.

Иисус и Его братья

7 После этого Иисус странствовал по Галилее. Он не хотел ходить по Иудее, потому что некоторые из местных иудеев пытались убить Его. **2** Приближалось время иудейского праздника Кущей.

3 Братья сказали Иисусу: „Тебе следует уйти отсюда и отправиться в Иудею на праздник, чтобы Твои ученики там могли видеть, какие деяния Ты совершаешь. **4** Тот, кто хочет, чтобы люди узнали о нём, не держит в тайне свои деяния. Если Ты совершаешь эти деяния, то яви Себя всему миру”. **5** Ибо даже Его собственные братья не верили в Него. **6** Иисус сказал им: „Моё время ещё не настало, но вам подходит любое время. **7** Мир не может возненавидеть вас, Меня же он ненавидит, ибо Я неустанно свидетельствую ему, что дела его греховны. **8** Отправляйтесь на праздник сами. Я не пойду туда, ибо Моё время ещё не настало”. **9** Сказав им это, Он остался в Галилее.

10 После того как братья Его отправились на праздник, Он тоже направился туда же, но не открыто, а тайно. **11** Иудейские предводители искали Его на этом празднике, говоря: „Где же Этот Человек?” **12** И много было тайных разговоров о Нём в толпе. Некоторые говорили: „Он хороший Человек”, другие же: „Нет, Он обманывает толпу”. **13** Однако никто не говорил о Нём открыто, потому что все боялись иудейских предводителей.

Иисус проповедует в храме

14 Ближе к середине праздника Иисус вошёл во двор храма и стал там проповедовать. **15** Иудеи были поражены и сказали: „Откуда Этот Человек знает так много, никогда не учившись?” **16** В ответ Иисус сказал им: „То, чему Я учу, исходит не от Меня, а от Пославшего Меня”. **17** Если человек хочет делать угодное Богу, то узнает, от кого это учение: от Бога или от Меня Самого.

18 Кто говорит сам от себя, беспокоится лишь о собственной славе, но тот, кто старается принести славу Пославшему его, искренен, и нет в нём неправды. **19** Разве Моисей не дал вам закон? Однако никто из вас не соблюдает этого закона. Почему вы пытаетесь убить Меня?”

20 Толпа ответила: „Ты одержим бесом. Кто пытается убить Тебя?”

21 В ответ Иисус сказал им: „Я совершил одно чудо, и все вы дивитесь. **22** Моисей дал вам обрезание (хотя, впрочем, обрезание пришло не от Моисея, а от наших предков), и вы иногда обрезаете младенцев в субботу! **23** И если уж младенцев обрезают по субботам, чтобы не нарушить закон Моисея, то почему же вы разгневаны на Меня за то, что Я исцелил человеческое тело в субботу? **24** Перестаньте судить по наружности, судите судом праведным”.

Люди считают, что Иисус есть Христос

25 И тогда некоторые из живших в Иерусалиме стали говорить: „Не тот ли это Человек, которого предводители пытаются убить? **26** Смотрите, Он разговаривает с людьми, и Ему ничего не говорят. Может быть, предводители и на самом деле знают, что Он Христос? **27** Но ведь мы знаем, откуда Этот Человек родом. А когда придёт настоящий Христос, никто не будет знать, откуда Он пришёл”.

28 Во время проповеди в храме Иисус громко сказал: „Вы знаете Меня и знаете, откуда Я родом, и всё же пришёл Я не по собственной воле, а послал Меня Тот, Кто истинен. Вы не знаете Его, **29** но Я Его знаю, ибо Я пришёл от Него, и Он послал Меня”.

30 Тогда они попытались схватить Его, но никто не осмеливался прикоснуться к Нему, ибо время Его ещё не настало. **31** Многие в толпе уверовали в Него и сказали: „Когда придёт Христос, то Он не явит нам больших знамений, чем Этот Человек, ведь верно?”

Иудеи пытаются схватить Иисуса

32 Фарисеи услышали такие толки о Нём в народе; и послали фарисеи и первосвященники стражников храма схватить Его.

33 Тогда Иисус сказал: „Я побуду с вами ещё недолгое время, а потом возвращусь к Пославшему Меня”. **34** Вы будете искать Меня, но не найдёте, ибо не можете прийти туда, где буду Я”.

35 Иудеи стали говорить между собой: „Куда Он собирается уйти, что мы не сможем найти Его? Может быть, Он собирается уйти к тем из наших, которые живут в греческих городах, и там наставлять греков? **36** Что это Он имел в виду, когда сказал: «Вы будете искать Меня, но не найдёте»? И ещё: «Где буду Я, туда вы не можете прийти»?”

Слова Иисуса о Святом Духе

³⁷В последний, главный день праздника Иисус встал и громко сказал: „Если кто из вас томится жаждой, пусть подойдёт ко Мне и напьётся. ³⁸Если кто верит в Меня, то, как сказано в Писании, реки живой воды потекут из его сердца”. ³⁹Иисус сказал это о Святом Духе, который снизойдёт на тех, кто уверует в Него. Святой Дух тогда ещё не был дарован людям, ибо Иисус ещё не был вознесён к славе Своей.

Иудейские предводители отказываются верить в Иисуса

⁴⁰Некоторые в толпе, услышав эти слова, стали говорить: „Этот человек в самом деле истинный Пророк”. ⁴¹Другие говорили: „Этот Человек Мессия”. Третий же спрашивали: „Разве Мессия придёт из Галилеи? ⁴²Разве не сказано в Писании, что Христом будет один из отпрысков Давидовых, и придёт он из Вифлеема, города, где жил Давид?”. ⁴³И так все разделились между собой во мнении о Нём. ⁴⁴Некоторые хотели схватить Его, но никто не тронул Его.

⁴⁵Тогда стражники храма возвратились к первосвященникам и фарисеям и те спросили их: „Почему вы не привели Его?”

⁴⁶Стражники ответили: „Ни один человек до сих пор не говорил, как Он!”

⁴⁷Тогда фарисеи ответили им: „Неужели и вы тоже поддались Ему? ⁴⁸Ведь никто из предводителей и фарисеев не верит в Него. ⁴⁹А те люди ничего не знают о законе. Они прокляты!”

⁵⁰Среди них, однако, был Никодим, приходивший раньше к Иисусу, и он сказал: ⁵¹„Наш закон не осуждает человека без того, чтобы сначала не выслушать его и не узнат, в чём его проступок, не так ли?”

⁵²Они же ответили ему: „Ты что, тоже из Галилеи? Изучай Писание и узнаешь, что ни один пророк не был родом из Галилеи”. ⁵³И разошлись все по домам.

Уличение женщины в прелюбодеянии

8Иисус отправился на гору Елеонскую. ²Рано утром Он снова вошёл во двор храма, и весь народ шёл к Нему; Он же сел и стал поучать их. ³Законники и фарисеи привели к Нему женщину, уличённую в прелюбодеянии, поставили её перед народом ⁴и сказали Ему: „Учитель, эту женщину

застали, когда она совершила прелюбодеяние. ⁵Закон Моисея велит нам побивать таких женщин камнями. А что Ты скажешь?” ⁶Они спросили, чтобы испытать Его и обратить Его ответ против Него же.

Но Иисус опустился на колени и стал пальцем чертить по земле. ⁷Они продолжали спрашивать Его. Тогда Он поднялся и сказал им: „Тот из вас, кто без греха, пусть первым бросит в неё камень”, ⁸и снова, опустившись на колени, стал чертить пальцем по земле.

⁹Услышав это, старшие из них стали расходиться, а за ними последовали и остальные; и Иисус остался один с женщиной, которая всё ещё стояла перед Ним. ¹⁰Иисус поднялся и сказал ей: „Женщина, где они все? Что же, никто не осудил тебя?” ¹¹Она ответила: „Никто, Господи”. Иисус сказал: „Я тоже не осуждаю тебя. Ступай, и впредь не греши”.¹

Иисус—свет мира

¹²Позднее Иисус снова говорил с народом: „Я свет в мире этом. Кто следует за Мной, никогда не будет ходить во тьме, ибо свет, несущий жизнь, всегда будет с ним”.

¹³Тогда фарисеи сказали Ему: „Всё это Ты Сам о Себе говоришь. И потому мы не можем считать это истиной”.

¹⁴Иисус ответил: „Если Я и Сам о Себе свидетельствую, люди могут верить этому, ибо Я знаю, откуда пришёл и куда иду. Вы же не знаете, откуда Я и куда иду. ¹⁵Вы судите обо всём по плоти, а Я никого не сужу. ¹⁶Если же Я сужу о чём-то, то Моё суждение истинно, ибо Я не одинок, а Отец, пославший Меня, и Я судим вместе. ¹⁷В вашем законе записано, что если двое утверждают одно и то же, то вы должны согласиться с их свидетельством. ¹⁸Я говорю Сам о Себе, и Отец, пославший Меня, свидетельствует в Мою пользу”.

¹⁹Тогда они спросили Его: „Где же Отец Твой?” Иисус ответил: „Вы не знаете ни Меня, ни Отца Моего. Если бы знали Меня, то знали бы и Отца Моего”. ²⁰Всё это говорил Иисус, когда проповедовал во дворе храма, стоя возле сокровищницы, и никто не схватил Его, ибо время Его ещё не пришло.

¹Строки 7:53–8:11 Самые старые и лучшие греческие копии не имеют этих строк.

Иудеи не понимают Иисуса

²¹И сказал Он им снова: „Я покидаю вас, и вы будете искать Меня, и умрёте со своими грехами. Вы не можете идти туда, куда Я иду”.

²²Тогда иудеи стали спрашивать друг друга: „Он, наверное, убьёт Сам Себя? Ведь сказал же Он: Вы не можете идти туда, куда Я иду”.

²³Он сказал им: „Вы все отсюда, снизу, Я же свыше. Вы от этого мира, Я же не от этого мира. ²⁴И потому Я сказал вам, что все вы умрёте во грехах своих. Да, вы все умрёте со своими грехами, если не уверуете в то, что Я Сущий”¹

²⁵Тогда они спросили Его: „Кто же Ты?”. Иисус ответил: „Я То, что Я вам говорил с самого начала. ²⁶Я мог бы сказать о вас многое и мог бы судить вас. Но Пославший Меня истинен, и то, что Я слышал от Него, Я и говорю миру”.

²⁷Они не знали, что Он говорит с ними об Отце. ²⁸Тогда Иисус сказал: „Когда вы вознесёте Сына Человеческого, тогда узнаете, что Я Сущий. Я ничего не делаю по собственной воле, а лишь говорю то, чему Отец Мой научил Меня, ²⁹и Пославший Меня всегда со Мной. Он не покинул Меня, ибо Я всегда поступаю, как угодно Ему”. ³⁰И когда Иисус говорил всё это, многие уверовали в Него.

Иисус говорит об освобождении от грехов

³¹Тогда Иисус стал говорить иудеям, которые уверовали в Него: „Если вы будете продолжать следовать Моему учению, то воистину станете моими учениками. ³²Вы постигнете истину, и истина принесёт вам освобождение”.

³³Они ответили: „Мы потомки Авраама, и никогда не были ничьими рабами! Как же Ты говоришь, что мы будем свободны?”

³⁴Иисус ответил им: „Истинно говорю: каждый, кто грешит, есть раб греха. ³⁵Раб не остаётся навечно в семье господина, сын же будет там всегда. ³⁶И потому, если Сын освободит вас, то вы будете воистину свободны. ³⁷Я знаю, что вы потомки Авраама, но вы пытаетесь убить Меня, потому что не принимаете Моего учения. ³⁸Я говорю о

том, что Отец Мой показал Мне, а вы поступаете так, как учил вас ваш отец”.

³⁹В ответ они сказали: „Наш отец – Авраам!” Иисус ответил им: „Если бы вы были детьми Авраама, то делали бы так, как он. ⁴⁰Вы же пытаетесь теперь убить Меня, Человека, говорившего вам правду, услышанную от Бога. Авраам этого не делал. ⁴¹Вы поступаете так же, как ваш отец”.

Тогда они сказали Ему: „Мы не незаконнорождённые. У нас один Отец и имя ему – Бог!”

⁴²Иисус ответил: „Если бы Бог был вашим Отцом, то вы возлюбили бы Меня, ибо Я от Бога, и вот теперь Я здесь. Я пришёл не по собственной воле, это Он послал Меня.

⁴³Почему же вы не понимаете, что Я говорю? Только потому, что не можете принять Моего учения. ⁴⁴Вы произошли от отца вашего, дьявола, и хотите исполнять его желания. Он был убийцей с самого начала и никогда не склонялся на сторону истины, ибо в нём самом нет правды. Когда он лжёт, то это получается у него само собой, ибо он и сам лжец, и порождает ложь. ⁴⁵Но лишь потому, что Я говорю правду, вы не желаете верить Мне. ⁴⁶Кто из вас может обвинить Меня в грехе? Если же Я говорю правду, то почему вы не верите Мне? ⁴⁷Тот, кто принадлежит Богу, прислушивается к словам Божиим. Потому-то вы и не слушаете Меня, что вы не от Бога”.

Иисус говорит о Себе и об Аврааме

⁴⁸В ответ Ему иудеи сказали: „Разве не правы мы, когда говорим, что Ты самаритянин и одержим бесом?”

⁴⁹Иисус ответил: „Я не одержимый, но Я чую Отца Моего, вы же бесчестите Меня.

⁵⁰Я не ищу для Себя славы, но есть Тот, Кто ищет славы для Меня, Он же и судит.

⁵¹Истинно говорю: кто следует Моему учению, никогда не умрёт”.

⁵²Иудеи сказали Ему: „Теперь мы уверены, что в Тебе бес. Авраам и пророки умерли, а ты говоришь, что кто примет Твоё учение, избегнет смерти. ⁵³Разве Ты пре-восходишь величием отца нашего Авраама! Авраам умер, и пророки тоже умерли. Кем Ты Себя делаешь?”

⁵⁴Иисус ответил: „Если бы Я сам восславил Себя, то это бы ничего не значило. Но Меня восславляет Отец Мой, про Которого вы говорите, что Он Бог ваш. ⁵⁵Вы никогда

¹Сущий Имя Бога, употребляемое в Книге Исхода. См. Исход 3:14.

не знали Его, а Я знаю Еgo. Если бы Я сказал, что не знаю Его, то был бы таким же лжецом, как и вы. Но Я знаю Его и исполняю то, что Он говорит.⁵⁶Отец ваш Авраам рад был, что увидит тот день, когда Я приду: и увидел этот день, и возрадовался".

⁵⁷Тогда иудеи спросили Его: „Тебе нет и пятидесяти, а Ты видел Авраама?"

⁵⁸Иисус ответил: „Истинно говорю: ещё до того, как был Авраам, Я—Сущий!" Они набрали камней, чтобы бросить в Него,⁵⁹но Иисус скрылся и ушёл со двора храма.

Иисус исцеляет слепого от рождения

9По дороге Иисус увидел человека, который был слеп от рождения. Ученики Иисуса спросили Его: „Учитель, раз он родился слепым, то кто согрешил: он сам или его родители?"

³Иисус ответил: „Ни он, ни его родители, но родился он слепым ради того, чтобы Бог проявил Свою силу. ⁴Мы должны совершать деяния во имя Пославшего Меня, пока ещё день. Когда приходит ночь, никто не может работать. ⁵Пока Я в мире, Я свет миру".

⁶Сказав это, Он плунул на землю, растёр пыль со слюной и помазал этим глаза слепого. ⁷Он сказал ему: „Пойди, омой лицо своё в купальне Силоам", что значит: „посланный". Тот пошёл, умылся и возвратился зрячим.

⁸Тогда соседи и те, кто привык видеть его просящим милостыню, сказали: „Не тот ли это человек, который, бывало, сидел там и просил милостыню?"

⁹И одни говорили: „Да, это он!", другие: „Нет, это не он, этот человек просто похож на него".

Он же говорил: „Я и есть тот самый слепой".

¹⁰И тогда они спросили его: „Как ты обрёл зрение?" ¹¹Он ответил: „Человек по имени Иисус смешал пыль со Своей слюной, помазал этим мне глаза и сказал: «Пойди, умойся в купальне Силоам». Я пошёл и умылся, и прозрел".

¹²Люди спросили у него: „Где же Этот Человек?" Он ответил: „Не знаю".

Фарисеи расспрашивают о прозревшем

¹³Тогда они отвели того, кто был раньше слепым, к фарисеям. ¹⁴День же, в который

Иисус смешал слону с пылью и вернул слепому зрение, был субботой.¹⁵И фарисеи снова стали расспрашивать его, как он прозрел.

Он сказал им: „Он натёр мне глаза грязью, я омыл лицо, и вот теперь вижу".¹⁶Некоторые фарисеи стали говорить: „Этот Человек не от Бога, ибо Он не соблюдает субботу". Другие же говорили: „Как может грешник совершать такие чудеса, как эти?" И среди них разгорелся спор.¹⁷И они снова спросили у прозревшего: „Этот Человек вернул тебе зрение. Что ты можешь сказать о Нём?" И человек ответил: „Он—пророк".

¹⁸Но иудеи все же не хотели верить в то, что он был слеп и прозрел. Они послали за родителями прозревшего¹⁹и спросили их: „Ваш ли это сын, который, как вы говорите, родился слепым? Как же он теперь зряч?"

²⁰Родители его сказали в ответ: „Мы знаем, что это наш сын и что он был рождён слепым,²¹но не знаем, как случилось, что теперь он зряч, и не знаем, кто дал ему зрение. Спросите у него самого! Он совершенолетний и сам может за себя говорить".

²²Его родители сказали так, потому что боялись иудейских предводителей, ибо те уже сговорились, что если кто-нибудь признает Иисуса Христом, тотчас будет изгнан из синагоги.²³Потому-то родители прозревшего и сказали: „Он совершеннолетний, спросите у него!"

²⁴Тогда иудейские предводители снова призвали к себе прозревшего и сказали ему: „Воздай хвалу Богу, сказав правду, мы знаем, что Тот Человек грешник".

²⁵Тогда прозревший ответил: „Я не знаю, грешник Он или нет, я только знаю одно, что я был слеп, а теперь вижу!"

²⁶Тогда они спросили у него: „Что Он сделал с тобой? Как Он дал тебе зрение?"

²⁷Он ответил: „Я уже сказал вам, но вы не стали слушать. Почему же вы хотите ещё раз услышать об этом? Или вы тоже хотите стать Его учениками?"²⁸Тогда они стали поносить его, говоря: „Ты Его ученик, а мы ученики Моисея.²⁹Мы знаем, что Бог говорил с Моисеем, а откуда Этот Человек не знает".

³⁰В ответ прозревший сказал им: „Странно, что вы не знаете, откуда Он, а Он дал мне зрение.³¹Мы знаем, что Бог не прислушивается к грешникам, а только к тем, кто предан Ему и исполняет Его волю".

³²Никогда ещё не было слышно, чтобы кто-то дал зрение человеку, который родился слепым. ³³Если бы Этот Человек не был послан Богом, Он не смог бы ничего такого сделать”.

³⁴В ответ они сказали ему: „Ты всегда был грешником, с самого рождения, и пытаешься поучать нас?” И выгнали его вон.

³⁵Иисус услышал, что они прогнали того человека из синагоги и, отыскав его, сказал: „Веришь ли ты в Сына Человеческого?” Тот сказал: ³⁶„А кто же это, Господи? Скажи мне, чтобы я мог поверить в Него”. ³⁷Иисус сказал ему: „Ты Его уже видел и сейчас говоришь с Ним”. ³⁸И тот человек сказал: „Господи, я верую!”. И поклонился Ему. ³⁹Иисус сказал: „Я пришёл в этот мир, чтобы свершить суд, чтобы незрячие прозрели, а зрячие ослепли”.

⁴⁰Некоторые из бывших с Ним фарисеев, услышав это, сказали Ему: „Что? Уж мы-то, наверное, не слепые?”

⁴¹Иисус ответил им: „Если бы вы были слепые, то не были бы повинны в грехах, но вы говорите: «Мы зрячие», значит, грех ваш остаётся при вас”.

Пастух и его овцы

10Иисус сказал: „Истинно говорю вам: кто не зайдёт в овечий загон через калитку, а заберётся туда любым другим путём, тот грабитель, пытающийся украсть овец. ²Кто же заходит через ворота, тот пастух своего стада. ³Сторож открывает ему ворота, и овцы послушны его голосу. Он называет своих овец по именам и выводит их из загона. ⁴Выведя овец, он шагает впереди, а они следуют за ним, ибо знают его голос. ⁵Но они никогда не пойдут вслед за тем, кого не знают, скорее убегут от него, ибо голос его им не знаком”. ⁶Иисус рассказал им эту притчу, но они не поняли, что Он говорил им.

⁷И сказал тогда Иисус снова: „Истинно говорю вам: Я и есть те ворота для овец. ⁸Все, кто приходил до Меня,—воры и грабители, и овцы не слушались их. ⁹Я—эти ворота: кто войдёт через Меня, спасён будет. Он войдёт и выйдёт, и найдёт всё, что ищет. ¹⁰Вор приходит только для того, чтобы красть, убивать и уничтожать. Я же пришёл, чтобы имели жизнь и имели с избытком”.

¹¹Я добрый пастух. Добрый пастух жертвует своей жизнью ради спасения овец. ¹²А наёмный работник не пастух, и овцы не принадлежат ему, и потому, завидев волка, он бросает их и убегает прочь. Волк нападает на овец, и они разбегаются в разные стороны. ¹³Наёмный работник убегает прочь, потому что его наняли, и ему всё равно, что будет с овцами.

¹⁴Я добрый пастух, знаю Своих овец, и Мои овцы знают Меня ¹⁵так же, как Отец знает Меня, и Я знаю Отца. И Я отдаю Свою жизнь за овец. ¹⁶Я знаю других овец, которые не принадлежат к этому стаду. Я должен привести их в стадо, и они тоже будут слушаться Моего голоса, и станут единственным стадом с одним пастухом. ¹⁷Потому Отец и возлюбил Меня, ибо Я отдаю жизнь, чтобы вновь обрести её. ¹⁸Никто не отнимает её у Меня, но Я сам отдаю её по собственной воле, имею власть отдать Свою жизнь и имею власть взять её обратно. Вот что приказал Мне Отец Мой”.

¹⁹От этих слов опять начались споры между иудеями. ²⁰Многие из них говорили: „Он одержим бесом и не в Своём уме. Что вы Его слушаете?”

²¹Другие говорили: „Такие слова не могут исходить от одержимого. И уж, конечно, бес не может даровать зрение слепым”.

Иудеи против Иисуса

²²Тем временем в Иерусалиме наступил праздник Обновления. Была зима. ²³Иисус был во дворе храма у Соломонова притвора. ²⁴Вокруг Него собирались иудеи и стали Ему говорить: „Как долго ещё нам недоумевать, кто Ты такой? Если Ты Христос, то скажи нам прямо”.

²⁵Иисус ответил им: „Я уже сказал вам, а вы не поверили. Деяния, которые Я совершаю во имя Отца Моего, сами говорят за Меня, ²⁶но вы не верите, ибо не принадлежите к Моей пастве. ²⁷Моя паства прислушивается к Моему голосу. Я знаю их, и они следуют за Мной. ²⁸Я дарую им вечную жизнь, и они никогда не умрут, и никто не уведёт их из-под Моей руки. ²⁹То, что даровал Мне Отец Мой, важнее всего остального, и никто не может увести их из-под руки Отца Моего. ³⁰⁻³¹Отец Мой и Я—одно”.

И снова иудеи стали подбирать камни, чтобы побить Его. ³²Иисус же сказал им: „Я

совершил для вас много добрых деяний волей Отца Моего. За какие же из них вы собираетесь побить Меня камнями?”

Иудеи ответили Ему: ³³„Не за добрые дела мы собираемся побить Тебя, а за то, что Ты, простой смертный, богохульствуешь, пытаясь выдать Себя за Бога”.

³⁴Иисус сказал: „Разве не записано в вашем законе: «Я сказал, что вы боги?»¹ ³⁵Если о тех, кого достигло слово Божье, сказано, что они боги,—а Писание нельзя оспаривать,—³⁶то неужели вы теперь станете говорить Тому, Кого Отец избрал и послал в этот мир: «Ты богохульствуешь», только потому, что Я сказал о Себе: Я Сын Божий? ³⁷Если Я не делаю того, что делает Мой Отец, то не верьте Мне. ³⁸Если же Я делаю то, что делает Мой Отец, то даже если вы не верите Мне, поверьте делам Моим, и тогда вы, может быть, поймёте, что Отец Мой во Мне, а Я в Отце Моём”.

³⁹Тогда иудеи ещё раз попытались схватить Его, но Он ускользнул из их рук.

⁴⁰Иисус снова отправился на другой берег Иордана, туда, где раньше Иоанн крестил народ, и оставался там некоторое время. ⁴¹Многие приходили к Нему и стали говорить: „Иоанн не явил никакого чуда, но всё, что он сказал об Этом Человеке, правда!” ⁴²И многие из бывших там уверовали в Иисуса.

Смерть Лазаря

11 В городе Вифании, где жила Мария со своей сестрой Марфой, был один очень больной человек по имени Лазарь. ²Мария же была та самая женщина, которая умастила ноги Господа благовониями и осушила их своими волосами; болен же был Лазарь, брат Марии. ³Сёстры послали сказать Иисусу: „Господи, Твой близкий друг болен”.

⁴Услышав это, Иисус сказал: „Эта болезнь не смертельна, она послана Лазарю во славу Божью, чтобы Сын Божий обрёл славу”. ⁵Иисус возлюбил Марфу, и сестру её, и Лазаря. ⁶Услышав, что Лазарь болен, Он оставался там, где был, ещё два дня, ⁷а затем сказал Своим ученикам: „Давайте вернёмся в Иудею”.

¹Псалом 81:6.

⁸Но ученики сказали: „Учитель, только что иудеи пытались побить Тебя камнями, и Ты хочешь возвратиться туда?”

⁹Иисус ответил: „Разве в дне не двенадцать часов? Если человек идёт по дороге днём, то не спотыкается и не падает, ибо видит дневной свет. ¹⁰Если же он идёт ночью, то спотыкается, ибо нет света, помогающего ему видеть”.

¹¹Сказав так, Он добавил: „Наш друг Лазарь уснул, но Я пойду и разбуджу его”.

¹²Ученики ответили на это: „Господи, если он сумел уснуть, то поправится”.

¹³Иисус говорил о смерти Лазаря, а они подумали, что Иисус говорит о том, что тот просто заснул. ¹⁴Тогда Иисус прямо сказал им: „Лазарь умер. ¹⁵И Я рад за вас, что Меня там не было, ибо теперь вы сможете уверовать. Теперь пойдёмте к нему”.

¹⁶Тогда Фома, по прозванию Близнец, сказал другим ученикам Иисуса: „Пойдёмте с Учителем и умрём вместе с Ним”.

Иисус в Вифании

¹⁷Когда Иисус пришёл в Вифанию, то узнал, что Лазарь уже четыре дня лежит в гробнице. ¹⁸Вифания была километрах в трёх от Иерусалима, ¹⁹и многие иудеи пришли к Марфе и Марии, чтобы утешить их в печали о смерти брата.

²⁰Марфа, услышав, что Иисус пришёл, вышла к Нему навстречу, Мария же оставалась в доме. ²¹И сказала тогда Марфа Иисусу: „Господи, если бы Ты был здесь, мой брат не умер бы. ²²Но и теперь я знаю, что Бог даст Тебе всё, что Ты попросишь”.

²³Иисус сказал ей: „Твой брат воскреснет”.

²⁴Марфа ответила: „Я знаю, что он воскреснет, когда люди будут воскресать в последний день”.

²⁵Иисус сказал ей: „Я—воскресение и жизнь. Кто уверует в Меня, будет жить и после смерти”, ²⁶и всякий, кто живёт и верует в Меня, никогда не умрёт. Веришь ли ты в это?”

²⁷Она ответила: „Да, Господи! Я верую, что Ты Христос, Сын Божий, Тот, Кто должен был прийти в мир”.

²⁸Сказав так, Марфа вернулась к своей сестре Марии и тайно сказала ей: „Учитель здесь и зовёт тебя”. ²⁹Услышав это, Мария сразу же поднялась и пошла к Нему. ³⁰Иисус в это время ещё не вошёл в селение, но был там, где Его встретила Марфа. ³¹Иудеи,

которые были в доме вместе с Марией и утешали её, увидев, что Мария поспешно поднялась и вышла, последовали за ней, думая, что она пошла к гробнице, чтобы там оплакивать брата.³²Когда Мария пришла туда, где был Иисус, и увидела Его, она пала Ему в ноги и сказала: „Господи, если бы Ты был здесь, мой брат не умер бы”.

³³Увидев, как она рыдает, и как рыдают иудеи, пришедшие с ней, Иисус глубоко опечалился и взволновался.³⁴Он спросил: „Где вы его положили?”. Они сказали Ему: „Господи, пойди посмотри”.³⁵Иисус прослезился.

³⁶Тогда иудеи стали говорить: „Смотрите, как Он любил Лазаря”.

³⁷Другие же сказали: „Этот Человек, который дал зрение слепому, мог бы охранить Лазаря от смерти?”

Иисус возвращает Лазаря к жизни

³⁸Иисус, опять скорбя в душе, пошёл к гробнице Лазаря. Она находилась в пещере, вход в которую преграждал камень.³⁹Иисус сказал: „Уберите камень”.

Сестра умершего, Марфа, сказала: „Господи, там теперь тяжёлый дух, ибо прошло уже четыре дня, как он умер”.

⁴⁰Иисус сказал ей: „Разве не сказал Я тебе, что если уверуешь, то увидишь славу Божью?”

⁴¹Тогда они отвалили камень; Иисус возвёл глаза к небу и сказал: „Отец, благодарю Тебя за то, что Ты услышал Меня.⁴²Я знаю, что Ты всегда слышишь Меня, но Я сказал это для народа, окружавшего Меня, чтобы поверили они, что Ты послал Меня”.⁴³Сказав это, Он возвзвал громким голосом: „Лазарь, выходи!”⁴⁴И вышел умерший, руки и ноги его были в похоронных пеленах, а лицо его было покрыто куском ткани.

Иисус сказал им: „Освободите его от похоронных пелён и дайте ему уйти”.

Иудеи пытаются убить Иисуса

⁴⁵И тогда многие иудеи, которые пришли навестить Марию и увидели, что совершил Иисус, уверовали в Него.⁴⁶А некоторые из них пошли к фарисеям и рассказали им, что сделал Иисус.⁴⁷Тогда первосвященники и фарисеи собрали синедрион и сказали: „Что нам делать? Этот Человек творит множе-

ство чудес. ⁴⁸Если дадим Ему и дальше делать это, то все уверуют в Него, и придут римляне, разрушат наш храм и уничтожат наш народ”.

⁴⁹Один из них, некто Каиафа, который в тот год был первосвященником, сказал им: „Вы ничего не знаете⁵⁰ и не понимаете, что для вас будет лучше, если один человек погибнет во имя людей, чем если погибнет целый народ”.

⁵¹Каиафа сказал это не от себя, но, будучи первосвященником в тот год, предсказал, что Иисус умрёт ради спасения людей,⁵²и не только ради иудейского народа, но и ради того, чтобы объединить всех детей Божьих, рассеянных по всему свету, чтобы они стали единым народом.

⁵³И с того самого дня они стали стремиться погубить Иисуса.⁵⁴Тогда Он перестал открытоходить между иудеями и оттуда пошёл в город Ефраим, на краю пустыни, и там оставался со Своими учениками.

⁵⁵Приближался иудейский праздник Пасхи, и многие со всех концов страны отправились в Иерусалим, чтобы пройти перед Пасхой обряд очищения.⁵⁶Они стали искать Иисуса и, стоя в храме, спрашивали друг у друга: „Как ты думаешь, не придёт ли Он на праздник?”.⁵⁷Первосвященники и фарисеи дали приказание, чтобы тот, кто знает, где находится Иисус, сообщил им об этом, и они могли схватить Его.

Иисус у Своих друзей в Вифании

12За шесть дней до Пасхи Иисус отправился в Вифанию, где жил Лазарь, которого Он воскресил из мёртвых.²Там для Него приготовили ужин, и Марфа прислуживала Ему за столом. Среди тех, кто ужинал с Ним вместе, был и Лазарь.³Мария взяла полмеры народового драгоценного благовония, сделанного из чистого мира, омыла им ноги Иисусу и осушила их своими волосами, и дом наполнился благоуханием мира.

⁴Один из учеников Иисуса, Иуда Искариот, который потом предал Его, сказал:⁵„Почему это благовоние не продали за триста серебряных монет и не раздали эти деньги бедным?”.⁶Он сказал так не потому, что беспокоился о бедных, а потому что был вор: он имел при себе их ящик с пожертвованиями и крал, что туда опускали.

7Тогда Иисус сказал: „Оставь её в покое! Пусть она сделает это ради дня Моего погребения. ⁸Бедные всегда будут с вами, но Я не всегда буду среди вас”.

Заговор против Иисуса

⁹Многие иудеи узнали, что Иисус в Вифании и пришли туда, чтобы повидать Его. Они хотели увидеть и Лазаря, которого Иисус воскресил из мёртвых. ¹⁰Тогда первосвященники решили убить и Лазаря, ¹¹потому что ради него многие иудеи оставляли своих старейшин и обращались в веру Иисуса.

Иисус приходит в Иерусалим

¹²На следующий день множество народа, пришедшего в Иерусалим на праздник,¹ услыхав, что Иисус должен прийти в Иерусалим, ¹³взяли пальмовые ветви и пошли Ему навстречу, восклицая:

„Хвала Ему!
Благословен будь,
Грядущий во имя Господа!»²
Благословен будь, Царь Израильский!”

¹⁴Иисус нашёл осла и сел на него, как сказано в Писании:

¹⁵ „Не бойся, Град Сионский!
Вот грядёт Царь твой,
верхом на ослёнке”.³

¹⁶Сначала Его ученики не поняли этого, но когда Иисус вознесён был к славе Своей, тогда вспомнили, что о Нём было так сказано в Писании, и о том, что с Ним сделали.

Люди рассказывают об Иисусе

¹⁷Те, кто был с Ним, когда Он воскресил Лазаря из мёртвых и велел ему выйти из гробницы, стали всем рассказывать о том, что произошло. ¹⁸Потому народ вышел Ему навстречу, ибо слышали они, что Он сотворил это чудо. ¹⁹И тогда фарисеи сказали друг другу: „Смотрите, нам так и не удалось сделать ничего. Похоже, что весь мир следует за Ним!”

²⁰Среди тех, кто пришёл в Иерусалим на поклонение в праздник, были греки. ²¹Эти

греки пошли к Филиппу, который был родом из Вифсаиды в Галилее, и сказали ему: „Господин, мы хотели бы встретиться с Иисусом”. ²²Филипп пошёл к Андрею и сказал ему об этом, и тогда Филипп и Андрей отправились вдвоём к Иисусу и рассказали Ему об этом.

²³На это Иисус ответил им: „Настало время для Сына Человеческого принять славу Свою. ²⁴Истинно говорю: если зерно пшеницы не упадёт на землю и не умрёт, то оно останется одно, а если упадёт на землю и умрёт, то принесёт множество зёрен.

²⁵Кто наслаждается жизнью, потеряет её, а кто ненавидит свою жизнь в этом мире, тот сохранит её для жизни вечной. ²⁶Кто служит Мне, должен следовать за Мной, и где Я нахожусь, должен быть и слуга Мой; и Отец Мой почтит того, кто служит Мне”.

Иисус говорит о Своей смерти

²⁷„Сейчас же душа Моя исполнена печали. Что сказать Мне? Должен ли Я сказать: «Отец, избавь Меня от этого часа»? Но для этого Я и пришёл на этот час. Отец, да будет славно имя Твоё!” ²⁸И раздался голос с небес: „Имя Моё уже славно, и Я прославлю его ещё больше!”

²⁹Люди в толпе, которая собралась там, стали говорить, что то был гром. Другие же сказали: „Ангел говорил с Ним”. ³⁰Иисус сказал им на это: „Этот голос раздался с небес не для Меня, а для вас. ³¹Пришёл судный час для этого мира; ныне свергнут будет правитель его. ³²И когда Я буду вознесён над землёю, то привлечу к Себе весь народ”. ³³Так говорил Он, чтобы показать, какую смерть Ему сужено принять. ³⁴И тогда народ сказал Ему: „Мы знаем из закона, что Христос будет жить вечно, так как же Ты можешь говорить, что Сын Человеческий должен быть вознесён? И кто это, Сын Человеческий?” ³⁵И сказал тогда Иисус: „Свет будет с вами ещё некоторое время. Пока есть у вас Свет, ходите, чтобы тьма не застигла вас, ибо идущий в темноте не знает, куда идёт. ³⁶Пока есть у вас Свет, храните веру в Него, чтобы стать детьми Света”. Сказав это, Иисус ушёл и скрылся от них.

³⁷Хотя Иисус совершал все эти чудеса на глазах у людей, они всё же не хотели верить. ³⁸Так сбылось то, что предсказал пророк Исаия, когда сказал:

¹на праздник Праздник Пасхи. См. Иоанн 13:1.

²Псалом 117:25-26.

³Захария 9:9.

„Господи, кто поверил тому, что мы говорим?
И кому явилась сила Господня?”¹

³⁹И потому не верили они, что Исаия сказал ещё:

⁴⁰ „Бог ослепил людей
и наделил их каменными сердцами,
чтобы они не могли видеть глазами
и понимать сердцами,
и не обратились бы ко Мне за
исцелением”.²

⁴¹Исаия сказал это, ибо видел славу Иисуса и говорил о Нём. ⁴²Но многие уверовали в Иисуса. Даже среди иудейских предводителей было немало уверовавших, но, боясь фарисеев, они не признавались открыто в своей вере, чтобы их не изгнали из синагоги, ⁴³ибо эти люди предпочитали мирской почёт славе Божьей.

Судимы будете по учению Христову

⁴⁴И тогда Иисус громко сказал: „Кто верует в Меня, верует в Пославшего Меня. ⁴⁵Кто взирает на Меня, взирает на Пославшего Меня. ⁴⁶Я, подобно светочу, пришёл в мир, чтобы всякий, кто уверует в Меня, не оставался во тьме. ⁴⁷Если кто услышит слова Мои, но не повинуется им, Я не судья ему, ибо Я пришёл в мир не для того, чтобы осуждать, а чтобы спасти его. ⁴⁸Отвергающего Меня и не принимающего слова Мои осудит нечто другое: Моё слово будет судить его в последний день. ⁴⁹Ибо Я говорю не от Себя, но Отец Мой, Пославший Меня, заповедал Мне, как и что Я должен говорить. ⁵⁰И знаю Я, что Его заповедь приводит к жизни вечной. Поэтому Я говорю то, что Отец Мой велел Мне говорить”.

Иисус омывает ноги Своим ученикам

13 Приближалось время иудейского праздника Пасхи. Иисус знал, что наступило время для Него перейти от мира сего к Отцу. И, любя тех, кто последовал за Ним в мире, Он решил показать, сколь беспредельна Его любовь.

²Все сидели за ужином. Дьявол уже убедил Иуду, сына Симона Искариота, предать Иисуса. ³Иисус знал, что Отец дал Ему власть над всем, и что Он пришёл от Бога и возвратится к Нему. ⁴И потому, Он поднялся из-за стола, снял с Себя верхнюю одежду и подпоясался полотенцем. ⁵Потом Он налил в умывальницу воды и начал омывать ноги своим ученикам, и отирать их полотенцем, которым был подпоясан.

⁶Так Он дошёл до Симона Петра. Пётр сказал Ему: „Господи, неужели Ты станешь омывать мне ноги?”

⁷Иисус ответил ему: „Сейчас ты не понимаешь, что Я делаю, но позже поймёшь”.

⁸Пётр сказал: „Никогда ты не будешь омывать мне ноги!” Иисус ответил ему: „Если Я не омою их, не будет тебе места рядом со Мной”.

⁹Симон Пётр сказал Ему: „Господи, омой не только мои ноги, но и руки мои, и голову!” Иисус ответил ему:

¹⁰„Тому, кто омылся, нужно омыть только ноги, ибо тело его чисто. Но не все среди вас чисты”. ¹¹Он знал, кто должен будет предать Его, потому и сказал: „Не все среди вас чисты”.

¹²Кончив омовение ног, Он снова надел верхнюю одежду, вернулся на Своё место за столом и сказал им: „Понимаете ли Вы, что Я сделал для вас? ¹³Вы называете меня «Господь» и «Учитель», и вы правы, ибо так оно и есть. ¹⁴Так если Я, ваш Учитель и Господь, омыл вам ноги, то и вы должны омывать ноги друг другу. ¹⁵Я дал вам пример, чтобы и вы для других делали то же, что Я делаю для вас. ¹⁶Истинно говорю: слуга не выше своего хозяина, и тот, кого послали исполнить поручение, не выше того, кто послал его. ¹⁷Если будете знать это, то обретёте счастье, исполняя.

¹⁸Я не говорю обо всех вас. Я знаю тех, кого избрал, но и то, что сказано в Писании, тоже должно исполниться: «Тот, кто ел вместе со Мной, обратился против Меня».³

¹⁹Я говорю вам об этом сейчас, прежде чем это свершилось, чтобы, когда свершится, вы поверили, что Я—Сущий. ²⁰Истинно говорю: кто принимает посланного Мною, принимает и Меня, а кто принимает Меня, принимает и Пославшего Меня”.

¹Исаия 53:1.

²Исаия 6:10.

³Псалом 40:10.

Иисус предсказывает, кто предаст Его в руки убийц

²¹Сказав это, Иисус взволнованно за- свидетельствовал и сказал прямо: „Истинно говорю вам, один из вас предаст Меня”.

²²Его ученики стали переглядываться, не понимая, о ком Он говорит. ²³Один из учеников, которого Иисус особенно любил, сидел за столом рядом с Иисусом. ²⁴Симон Пётр сделал ему знак, чтобы тот спросил, о ком же это Иисус говорит.

²⁵Тот, склонившись к самой груди Иисуса, спросил Его: „Господи, кто же это?” ²⁶Иисус ответил: „Тот, для кого Я обмакну кусок хлеба в миску с едой и передам ему”. И, обмакнув кусок хлеба в миску, передал его Иуде, сыну Симона Искариота. ²⁷Как только Иуда взял этот кусок хлеба, сатана тотчас вошёл в него. И сказал Иисус: „Сделай скорее то, что собираешься сделать”. ²⁸Но никто из тех, кто возлежал рядом с Иисусом, не понял, к чему Он это сказал ему.

²⁹А так как у Иуды был их общий ящик с пожертвованиями, некоторые подумали, что Иисус говорит ему: „Купи всё, что нам нужно для празднества”,—или велит раздать милостыню бедным. ³⁰Иуда же взял кусок хлеба и тут же вышел. Была ночь.

Иисус говорит о Своей смерти

³¹Когда Иуда ушёл, Иисус сказал: „Ныне Сын Человеческий обрёл свою славу, и Бог восславлен через Него. ³²Если Бог восславлен через Него, то и Сам Сын Человеческой будет восславлен Богом, и Бог восславит Его вскоре.

³³Возлюбленные дети мои, недолго Мне осталось быть с вами. Вы будете искать Меня, но, как сказал Я иудеям, вы не сможете пойти туда, куда иду Я; так и вам говорю теперь.

³⁴Я даю вам новую заповедь: возлюбите друг друга. Вы должны любить друг друга так, как Я любил вас. ³⁵И если у вас будет любовь друг к другу, то всякий будет знать, что вы Мои ученики”.

Иисус говорит, что Пётр отречётся от Него

³⁶Симон Пётр сказал Ему: „Господи, куда Ты идёшь?” Иисус ответил: „Ты не можешь пойти за Мной сейчас, но потом пойдёшь за Мной”.

³⁷Пётр спросил: „Господи, почему я не могу последовать за Тобой сейчас? Я отдал бы за Тебя душу”.

³⁸И ответил Иисус: „Душу за Меня отдашь? Истинно говорю: не успеет ещё петух пропеть, как ты трижды от Меня отречёшься”.

Иисус утешает Своих учеников

14 Иисус сказал: „Пусть не печалятся ваши сердца. Продолжайте верить в Бога и в Меня. ²Много покоев в доме Отца Моего; если бы это было не так, Я сказал бы вам. Я иду туда, чтобы подготовить для вас место. ³И когда пойду и приготовлю для вас место, приду опять и заберу вас с Собою, чтобы вы были там, где Я. ⁴Вы знаете дорогу, куда Я иду”.

⁵Фома сказал Ему: „Господи, мы не знаем, куда Ты идёшь. Откуда же нам знать дорогу?”

⁶Иисус сказал: „Я—ваш путь, истина и жизнь. Никто не придёт к Отцу, кроме как через Меня. ⁷Если вы узнали Меня, то узнаете и Отца. И с этого дня вы знаете Его, и видели Его”.

⁸Филипп сказал: „Господи, укажи нам Отца, и довольно для нас”.

⁹Иисус ответил: „Я пробыл среди вас так долго, а ты все ещё не знаешь Меня, Филипп? Кто видел Меня, видел и Отца. Как можешь ты говорить: «Укажи нам Отца»? ¹⁰Ты ведь веришь, что Я в Отце, а Отец во Мне? Слова, которые Я обращаю к вам, не от Меня: Отец, пребывающий во Мне, свершает Свои деяния. ¹¹Верьте Мне, когда говорю, что Отец во Мне, а Я в Отце. А если в это не верите, то верьте Мне по деяниям Моим. ¹²Истинно говорю: кто верует в Меня, сможет исполнить то же, что и Я, и даже больше того, что исполнено Мной, ибо Я иду к Отцу. ¹³И Я исполню для вас всё, что ни попросите у Меня, и прославится Отец в Сыне. ¹⁴И если чего попросите во имя Моё, Я исполню”.

Обещание Святого Духа

¹⁵„Если вы любите Меня, то исполните Мои заповеди, ¹⁶Я же попрошу Отца, и Он пошлёт вам другого Утешителя, Который останется с вами навечно, ¹⁷Духа Истины. Мир не может принять Его, ибо не видит и

не знает Его. Вы же знаете Его, ибо Он живёт среди вас и будет в душах ваших.

¹⁸Я не оставлю вас сиротами, а вернусь к вам. ¹⁹Мир не будет видеть Меня, вы же будете видеть, ибо Я живу, и вы будете жить также. ²⁰В тот день узнаете вы, что Я в Отце, вы во Мне, и Я в вас. ²¹Кто принимает Мои наказы и исполняет их, любит Меня. Кто любит Меня, того и Отец Мой возлюбит, и Я возлюблю того и явлюсь ему".

²²Иуда, не Иуда Искриот, сказал Ему: „Господи, почему Ты явишься только нам, а не миру?"

²³Иисус сказал в ответ: „Если кто полюбит Меня, то станет исполнять Мои заповеди, и Отец Мой возлюбит того, и тогда Мы придём к нему и станем пребывать с ним. ²⁴А кто не возлюбил Меня, не исполняет Моих заповедей; поучения же Мои, которые вы слышите, исходят не от Меня, а от Отца, пославшего Меня.

²⁵Я говорил это вам, пока был среди вас. ²⁶Утешитель же, Дух Святой, Которого Отец пошлёт вам ради Меня, научит вас всему и напомнит вам обо всём, что Я говорил вам.

²⁷Я оставляю вас с миром. Свой мир Я оставляю вам, но не так, как мир даёт, даю Я вам. Да не смутятся сердца ваши и да не устрашатся. ²⁸Вы слышали, как Я сказал, что ухожу, но приду к вам снова. Если бы вы Меня любили, то сейчас радовались бы тому, что Я ухожу к Отцу, ибо Отец более велик, чем Я. ²⁹Потому Я и говорю вам об этом заранее, чтобы, когда это случится, вы поверили. ³⁰Недолго Мне ещё осталось говорить с вами, ибо князь этого мира уже близок. Нет у него власти надо Мной, ³¹но всё это происходит ради того, чтобы мир узнал, что Я люблю Отца и поступаю, как Он повелел. Встаньте, и пойдём отсюда".

Иисус подобен виноградной лозе

15„Я—истинная виноградная Лоза, а Отец мой—Виноградарь. ²Он срезает те побеги Мои, которые не плодоносят, очищает и подрезает те, которые плодоносят, чтобы они приносили ещё больше плодов. ³Вы уже очистились тем учением, что Я принёс вам. ⁴Пребудьте же во Мне, а Я пребуду в вас. Подобно тому, как побег не может плодоносить сам по себе, если его отделить от виноградной лозы, так и вы не сможете плодоносить отдельно от Меня.

⁵Я—виноградная Лоза, а вы—ветви. Кто пребудет во Мне, и в ком пребуду Я, будет обильно плодоносить, но без Меня вы ничего не сможете сделать. ⁶Тот же, кто не пребудет во Мне, уподобится ветви, которая отброшена и засыхает. Такие ветви подбирают, бросают в огонь и сжигают.

⁷Если вы пребудете во Мне и Моё учение пребудет в вас, то просите, что пожелаете, и дано будет вам. ⁸Ибо Отец Мой обретает славу, если вы плодоносите обильно и становитесь Моими учениками. ⁹Как Отец Мой возлюбил Меня, так и Я возлюбил вас: пребудьте же в Моей любви. ¹⁰Если будете следовать Моим заповедям, то и в любви Моей пребудете, как Я следовал заповедям Отца Моего и пребываю в Его любви. ¹¹Я рассказал вам это, чтобы ликование Моё осталось с вами и чтобы ваше ликование было полно. ¹²Вот что заповедую Я вам: любите друг друга, как Я возлюбил вас. ¹³Нет больше той любви, как если кто отдаст жизнь свою за друзей. ¹⁴Вы Мои друзья, и если дальше будете исполнять то, что Я заповедаю вам, ¹⁵Я не стану больше называть вас слугами, ибо слуге неведомо, что делает его хозяин. Я назвал вас друзьями, ибо рассказал вам обо всём, что узнал от Отца Моего. ¹⁶Не вы избрали Меня, а Я избрал вас Сам и дал вам работу: так идите и плодоносите. Желание Моё в том, чтобы плоды эти были вечны: тогда Отец Мой даст вам всё, что попросите от Моего имени. ¹⁷Вот что Я заповедую вам: любите друг друга".

Предупреждение Иисуса Своим ученикам

¹⁸„Если мир возненавидит вас, помните, что он возненавидел Меня прежде вас.

¹⁹Если бы вы были от мира, то он любил бы вас, как своих. Но вы не от мира, ибо Я избрал вас среди других, принадлежащих к нему, и потому мир ненавидит вас. ²⁰Помните, что Я сказал вам: Раб не выше своего хозяина. Кто преследует Меня, станет преследовать и вас. Тот же, кто слушал Мои поучения, будет и вас слушаться. ²¹Люди будут поступать с вами так ради Меня, ибо они не знают Пославшего Меня. ²²Если бы Я не пришёл и не стал говорить с ними, то они бы не были повинны в грехе: теперь же их греху нет извинения. ²³Кто ненавидит Меня, ненавидит и Отца Моего. ²⁴Если бы Я не свершил среди них всех этих деяний,

которые никто до Меня не свершал, то они не были бы повинны в грехе, а теперь они видели все Мои свершения, и всё же ненавидят Меня и Отца Моего.²⁵Но всё это произошло лишь для того, чтобы исполнилось записанное в их законе: «Они возненавидели Меня без причины».

²⁶Я пришлю вам от Отца Утешителя, Духа истины, который исходит от Отца, и Он будет свидетельствовать обо Мне.²⁷И вы тоже будете свидетельствовать обо Мне, ибо вы были со Мной с самого начала».

Продолжение речи Иисуса

16„Я рассказал вам обо всём этом, чтобы вы не отошли от веры.²Из синагоги вас изгонят; больше того, наступает время, когда всякий, кто убьёт кого-то из вас, будет считать, что совершаet поступок, угодный Богу.³Так будут поступать они, потому что не знают ни Отца Моего, ни Меня.⁴Но Я сказал вам это, чтобы, когда придёт то время, вы вспомнили, что Я говорил вам о том. Я не говорил вам этого раньше, ибо был с вами”.

Иисус говорит о Святом Духе

⁵„А теперь Я ухожу к Пославшему Меня, и никто из вас не спросит Меня: «Куда Ты идёшь?»⁶Сердца ваши полны печали, потому что Я рассказал вам это.⁷Истинно говорю: для вас будет лучше, если Я покину вас, ибо, если Я не уйду, то Утешитель не придёт к вам, если же Я уйду, то пошлю Его к вам.⁸И когда Он придёт, то обличит мир: о грехе, о праведности и о суде. Он убедит людей мира в том, что они грешны, в том, что есть праведность перед Богом, и в том, что есть Божий суд.⁹Он покажет, что они грешны, потому что не веруют в Меня,¹⁰покажет, что Я праведен перед Богом, потому что иду к Отцу и вы больше не увидите Меня,¹¹и покажет, что есть Божий суд, ибо правитель мира¹ уже осуждён.

¹²Многое ещё имею сказать вам, но сейчас вы не сможете понять.¹³Когда же придёт Он, Дух Истины, то наставит вас на путь истинный, ибо не от Себя будет говорить, а только о том, что услышит, и возвестит вам о том, что случится в будущем.¹⁴Он восславит Меня, ибо возьмёт

от Меня то, что Моё, и откроет это вам.¹⁵Всё, что принадлежит Отцу, принадлежит и Мне. Потому и сказал Я, что Он возьмёт у Меня и возвестит вам”.

На смену печали придёт радость

¹⁶„Вскоре вы не увидите Меня, но затем вскоре снова увидите Меня”.¹⁷Некоторые из Его учеников стали спрашивать друг у друга: „О чём Он говорит? «Вскоре вы не увидите Меня, но вскоре затем снова увидите Меня?» И ещё: «Ибо Я иду к Отцу Своему?»¹⁸И ещё говорили они: „Он говорит «вскоре»? Мы не знаем, о чём Он говорит”.

¹⁹Иисус понял, что они хотят спросить Его, и сказал им: „Вы спорите между собой о том, что Я сказал: «Вскоре вы не увидите Меня, но вскоре затем снова увидите Меня»?²⁰Истинно говорю: вы будете стонать и плакать, а мир возврадуется. Вы будете печалиться, но ваша печаль обратится в радость.²¹Когда женщина рожает, то мучается болью, ибо настало её время, но когда родит дитя, то забывает о боли, ибо счастлива, что человек родился на свет.²²Так и вы опечалены сейчас, но Я увижу вас снова, и ваши сердца будут полны радости, и никто не сможет отнять у вас эту радость.²³В тот день вы не станете спрашивать Меня. Истинно говорю: всё, что попросите вы у Отца от Моего имени, Он дарует вам.²⁴До сих пор вы ни о чём не просили от Моего имени. Просите же, и вам будет дано, чтобы полной стала ваша радость”.

Победа над миром

²⁵„Всё это Я вам объяснял притчами. Приближается время, когда Я больше не буду говорить с вами притчами, а прямо стану говорить с вами об Отце.²⁶В тот день вы сможете просить от Моего имени, и говорю вам, что Мне не придётся просить за вас Отца,²⁷ведь Отец Сам любит вас, ибо вы любите Меня и верите, что Я пришёл от Бога.²⁸Я пришёл в мир от Отца, теперь же Я покидаю мир и возвращаюсь обратно к Отцу”.

²⁹Ученики сказали Ему: „Послушай, вот сейчас Ты говоришь понятно, а не притчами.

³⁰Теперь мы знаем, что Тебе всё известно, и Тебе известны вопросы прежде, чем их зададут. И потому мы верим, что Ты пришёл от Бога”.

¹правитель мира То есть дьявол.

³¹Иисус спросил: „Теперь вы верите? ³²Послушайте, приближается время, оно уже настало, когда все вы разойдётесь в разные стороны. Каждый вернётся к себе домой, и все вы покинете Меня. Но Я не одинок, ибо Отец Мой со Мною.

³³Я вам всё это рассказал, чтобы вы обрели через Меня мир. В мире будете страдать, но мужайтесь! Я победил мир”.

Иисус молится за своих учеников

17 Сказав это, Иисус обратил взор к небу и сказал: „Отец, пришло время: даруй славу Сыну Своему, чтобы Твой Сын восславил Тебя, ²как раньше Ты дал Ему власть над всем мирским, чтобы дал Он вечную жизнь всем тем, кого обратил Ты к Нему. ³Это есть вечная жизнь: чтобы они знали Тебя, единственного Истинного Бога, и Иисуса Христа, посланного Тобою. ⁴Я принёс Тебе славу на земле и завершил назначенное Тобой. ⁵И теперь Ты даруй Мне славу перед лицом Твоим, Отец, ту славу, что знал Я с Тобой ещё до существования мира.

⁶Я открыл Тебя тем людям, которых Ты дал Мне от мира. Они были Твои, но Ты отдал их Мне, и они сохранили Слово Твоё. ⁷Теперь же они знают, что всё, дарованное Тобою Мне, исходит от Тебя. ⁸Я дал им учение, которое Ты дал Мне, и они приняли его. Они поняли воистину, что Я пришёл от Тебя, и верят, что Ты послал Меня. ⁹Я молю Тебя за них. Не за всех людей мира молю Я, но лишь за тех, кого послал Ты ко Мне, ибо они принадлежат Тебе. ¹⁰Всё Моё—Твоё, и всё Твоё—Моё; через них прославился Я. ¹¹Я не принадлежу больше миру, а они принадлежат. Я иду к Тебе, Святой Отец, охрани же их во имя Твоё, которое Ты Мне дал, чтобы были они едины, как едины Мы с Тобой. ¹²Когда Я был с ними, Я охранял их властью имени Твоего, которую Ты даровал Мне. Я защищал их, и никто из них не сгинул, кроме одного, который обречён был на погибель во исполнение сказанного в Писании. Теперь же Я ухожу к Тебе.

¹³Но Я говорю всё это пока ещё в мире, чтобы они узнали в полной мере, как велико Моё ликовование, и сохранили его в сердцах своих. ¹⁴Я принёс им учение Твоё, но мир возненавидел их, ибо они не принадлежат миру сему, как и Я не принадлежу ему. ¹⁵Я не прошу, чтобы Ты взял их из мира, прошу

лишь, чтобы Ты охранил их от зла. ¹⁶Они не от мира сего, как и Я Сам. ¹⁷Освяти же их на служение Себе через истину. Учение Твоё есть истина. ¹⁸Как Ты послал Меня в мир, так и Я послал их в мир. ¹⁹Я отдаю Себя на служение Тебе от их имени, чтобы и они могли посвятить себя служению Тебе через истину.

²⁰Я молю Тебя за них, и не только за них, но за всех, кто верует в Меня, благодаря учению, которое эти люди несут другим.

²¹Молю Тебя, чтобы даровал Ты им единение. Ты во Мне, и Я в Тебе. Пусть же и они станут едины с Нами, чтобы уверовал мир, что Я послан Тобой. ²²Я принёс им славу, которую Ты даровал мне, чтобы они стали едины, как едины Ты и Я. ²³Я в них, а Ты во Мне. Пусть же и они станут единым целым, дабы мир узнал, что Ты послал Меня, и возлюбил их так же, как Меня.

²⁴Отец, Я хотел бы, чтобы те, кого Ты дал Мне, были со Мной там, где Я буду, чтобы увидели они славу Мою, дарованную Тобой, ибо Ты любил Меня ещё до сотворения мира. ²⁵Праведный Отец! Мир не знает Тебя, Я же знаю Тебя, как и они знают, что Ты послал Меня. ²⁶Я не только открыл им Тебя, но и впредь буду открывать им Тебя, чтобы та любовь, которую Ты даровал Мне, принадлежала и им, и Я продолжал жить в них”.

Взятие Иисуса под стражу

18 Закончив молиться, Иисус отправился со Своими учениками на другую сторону долины Кедрона, где был сад, в который вошёл Он и Его ученики.

²Иуда, который собирался предать Иисуса, тоже знал это место, ибо Иисус часто встречался там со Своими учениками. ³И вот Иуда пришёл туда, ведя за собой отряд солдат и стражников храма, посланных первосвященниками и фарисеями. У них были с собой фонари, факелы и оружие.

⁴Иисус заранее знал обо всём, что должно было с Ним случиться. Выступив вперёд, Он спросил: „Кого вы ищете?”

⁵Они ответили: „Иисуса из Назарета”. Он сказал: „Это Я”. Иуда же, предатель, стоял среди пришедших. ⁶Когда Он сказал им: „Это Я”, они все отступили назад и упали на землю.

⁷Тогда Иисус ещё раз спросил их: „Кого вы ищете?” И они сказали: „Иисуса”. ⁸Иисус

сказал: „Я сказал вам, что это Я. И раз вы ищете Меня, то отпустите этих людей”. ⁹Он сказал это, чтобы исполнилось сказанное Им раньше: „Я не потерял никого из тех, кого Ты отдал Мне”.

¹⁰Тогда Симон Пётр, у которого был меч, выхватил его и, ударив им прислужника первосвященника, отсёк ему правое ухо. Имя же прислужника было Малх. ¹¹Тогда Иисус сказал Петру: „Спрячь меч в ножны. Разве не должен Я испить чашу страдания, назначенную Мне Отцом?” ¹²Отряд римских солдат вместе с военным трибуном и стражниками иудейского храма взяли Иисуса под стражу. Они связали его ¹³и сначала отвели к Анне, тестю Каиафы, который в тот год был первосвященником; ¹⁴Каиафа и был тот самый, кто сказал иудеям, что лучше, если один человек умрёт за народ.

Пётр отрекается от Иисуса

¹⁵Симон Пётр и другой ученик последовали за Иисусом. Этот другой был знаком первосвященнику и потому вошёл вместе с Иисусом к первосвященнику во двор. ¹⁶Пётр же остался снаружи у ворот. Потом ученик, знакомый первосвященнику, вышел, поговорил с привратницей и провёл Петра во внутренний двор. ¹⁷Привратница спросила у Петра: „Ты, наверное, тоже один из учеников Этого Человека, Иисуса?”

Пётр ответил: „Нет, нет!”

¹⁸Было холодно, и потому рабы и стражники храма развели костёр и стояли, грязясь у огня. Пётр тоже стоял с ними.

Допрос Иисуса

¹⁹Первосвященник тем временем стал расспрашивать Иисуса о Его учениках и учении. ²⁰Иисус ответил: „Я всегда открыто говорил со всеми, и всегда проповедовал Своё учение в синагоге и в храме, где собираются все иудеи, и никогда ничего не проповедовал тайно. ²¹Почему же ты спрашиваешь у Меня? Спроси у тех, кто слушал Меня. Они знают, о чём Я говорил”.

²²Когда Иисус сказал это, один из стражников храма, стоявший поблизости, ударил Иисуса и сказал: „Как смеешь Ты так отвечать первосвященнику?”

²³Иисус ответил: „Если Я сказал что-то не так, то скажи всем, что не так, а если Я

сказал правильно, то за что же ты ударил Меня?”

²⁴Анна тогда отослал Его, связанного, к Каиафе, первосвященнику.

Пётр вторично отрекается от Иисуса

²⁵Симон Пётр всё это время грелся у костра. Его спросили: „Может быть, ты тоже один из Его учеников?”

Но он отрёкся и сказал: „Нет!”

²⁶Один из слуг первосвященника, родственник того, кому Пётр отсёк ухо, сказал: „Разве не тебя я видел вместе с Ним в саду?”

²⁷И Пётр снова отрёкся от Иисуса, и тотчас пропел петух.

Иисус предстаёт перед Пилатом

²⁸После того Иисуса вывели из дома Каиафы и отвели во дворец правителя. Было раннее утро. Иудеи не хотели входить во дворец, чтобы не оскверниться, ибо собирались есть пасхальную еду. ²⁹Поэтому Пилат сам вышел к ним и сказал: „В чём вы обвиняете Этого Человека?”

³⁰Они ответили ему: „Если бы Этот Человек не был преступником, мы бы не привели Его к тебе!”

³¹Пилат сказал: „Заберите Его и судите по своим законам!” Иудеи ответили: „Твой закон не разрешает нам никого предавать смерти”. ³²Так случилось во исполнение того, что предсказал Иисус, какой смертью Ему придётся умереть.

³³Тогда Пилат возвратился во дворец, призвал Иисуса и спросил Его: „Ты—Царь Иудейский?”

³⁴Иисус ответил: „Ты это от себя говоришь, или тебе другие сказали это?”

³⁵Пилат ответил: „Ты что же, считаешь меня иудеем? Твои соплеменники и первосвященники привели Тебя ко мне. Что же такое Ты совершил?”

³⁶Иисус ответил: „Царство Моё не от мира сего. Если бы оно было от мира сего, то слуги Мои сражались бы, чтобы Я не был передан иудеям. Но ныне Царство Моё не отсюда”.

³⁷„Так, значит, Ты всё-таки Царь?”, — спросил тогда Пилат.

Иисус ответил: „Ты говоришь, что Я Царь. Я был рождён для одного и послан в мир для одного: свидетельствовать истину.

Каждый, кто на стороне истины, прислушивается к Моему голосу".

³⁸Пилат спросил: „Что такое истина?" Спросив это, он снова вышел к иудеям и сказал им: „Я не нахожу за Ним никакой вины. ³⁹Но у вас есть такой обычай, чтобы я освобождал по вашей просьбе какого-нибудь преступника в праздник Пасхи. Хотите ли вы, чтобы я отпустил для вас Царя Иудейского?"

⁴⁰Но они снова закричали: „Отпусти не Его, а Варавву". Варавва же был разбойник.

Иисуса приговаривают к смерти

19 Тогда Пилат приказал увести Иисуса и подвергнуть бичеванию. ²Солдаты свили из колючек венок и увенчали им Иисуса, а потом набросили на Него багряную накидку. ³Они подходили к Нему и говорили: „Привет Тебе, Царь Иудейский!", и били Его по лицу.

⁴Пилат снова вышел к толпе и сказал: „Послушайте, я прикажу вывести Его к вам, чтобы вы знали, что Я не нашёл за Ним никакой вины". ⁵И вот Иисус вышел к ним в венке из колючек и в багряной накидке. И сказал им Пилат: „Вот Он!"

⁶Увидев Его, первосвященники и стражники Храма закричали: „Распни Его! Распни Его!" Пилат ответил: „Вы сами возьмите Его, и распните! Я не могу найти за Ним никакой вины".

⁷Иудеи ответили: „Наш закон гласит, что Он должен умереть, ибо утверждает, что Он—Сын Божий!"

⁸Услышав это, Пилат очень испугался. ⁹Возвратившись к себе во дворец, он спросил Иисуса: „Откуда Ты родом?" Но Иисус ничего ему не ответил. ¹⁰Тогда Пилат сказал: „Ты что, отказываешься разговаривать со мной? Ты ведь знаешь, что в моей власти освободить Тебя или распять?"

¹¹Иисус ответил: „Ты не имел бы никакой власти надо Мной, если бы она не была дарована тебе Богом. И потому тот, кто предал Меня в твои руки, виновен ещё более тебя".

¹²Услышав эти слова, Пилат попытался найти способ освободить Иисуса, но иудеи стали кричать: „Если ты освободишь Его, значит ты не друг императора. Всякий, кто объявляет себя царём, выступает против императора!"

¹³Услышав эти слова, Пилат вывел Иисуса на площадь, называемую Каменной Мостовой, а сам сел на возвышение для судьи. Иудеи называли это место Гаввафой. ¹⁴Всё это происходило в пятницу на пасхальной неделе. Время близилось к полудню. Пилат сказал иудеям: „Вот вам ваш Царь!" И они тогда закричали: „Уведи Его! Уведи Его! Распни Его!"

¹⁵Пилат сказал им: „Вы хотите, чтобы я приказал распять вашего Царя?" Первосвященники ответили: „У нас нет другого царя, кроме императора!"

¹⁶И тогда Пилат передал им Иисуса, чтобы они распяли Его.

Смерть Иисуса на кресте

Солдаты схватили Иисуса. ¹⁷Неся предназначенный для Него крест, Иисус отправился к месту, называемому Лобное место, по-еврейски Голгофа. ¹⁸Там они распяли Его. Вместе с Ним распяли ещё двоих по обе стороны от Него, так что Иисус оказался посередине. ¹⁹Пилат велел написать „Иисус Назорей, Царь Иудейский" и прикрепить написанное к кресту. ²⁰Многие иудеи прочли написанное, ибо место, где распяли Иисуса, находилось неподалеку от города, и это было написано по-иудейски, по-гречески и по-латыни. ²¹Тогда иудейские старейшины стали говорить Пилату: „Не пиши «Царь Иудейский», напиши: «Он говорил: Я Царь Иудейский»".

²²Пилат ответил: „Что мной написано, то написано".

²³Когда солдаты распяли Иисуса, они взяли Его одежду и разделили её на четыре части, каждому солдату по одной части. Они взяли также Его нижний хитон, но он был без швов, сотканный одним целым куском ткани. ²⁴Тогда они сказали друг другу: „Давайте не будем разрывать его, а бросим жребий, кому он достанется". Так всё произошло во исполнение Писания, где сказано:

„Они разделят между собой Мою одежду,
и кинут жребий, кому она достанется".¹

Так солдаты и сделали.

¹Псалом 21:19.

²⁵Возле креста, на котором был распят Иисус, стояли Мать Его и её сестра, вместе с Марией, женой Клеопа, и Марией Магдалиной.

Смерть Иисуса

²⁶Иисус увидел Свою Мать и стоявшего неподалёку Своего самого любимого ученика. И сказал Он Матери: „Женщина, вот сын твой”. ²⁷А потом сказал ученику: „Вот Мать твоя”. И ученик взял её к себе в дом, где она и жила потом. ²⁸После этого Иисус уже знал, что всё положенное свершилось. И тогда во исполнение Писания Он сказал: „Меня мучает жажда”. ²⁹Там был кувшин с уксусом, и солдаты, смочив в нём губку, насадили её на ветку иссопа и поднесли Ему ко рту. ³⁰Почувствовав вкус уксуса, Иисус произнёс: „Свершилось”, и, опустив голову на грудь, испустил дух.

³¹Это происходило в пятницу, и так как иудеи не хотели, чтобы тела оставались на крестах в субботу, ибо та суббота была для них большим праздником, они попросили Пилата, чтобы распятым перебили ноги и сняли с крестов. ³²И тогда пришли солдаты и перебили ноги сначала одному, а потом и второму из тех, кто был распят вместе с Ним. ³³Когда же они подошли к Иисусу, то увидели, что Он уже мёртв, поэтому они не перебили Ему ноги. ³⁴Вместо этого, один из солдат пронзил Ему бок копьём, и тотчас кровь и вода хлынули из раны. ³⁵Об этом поведал тот, кто видел происшедшее. Его свидетельство истинно, и он знает, что говорит правду. Он рассказал это, чтобы вы поверили. ³⁶Это произошло во исполнение Писания: „Ни одна кость Его не будет сломана”.¹ ³⁷И ещё в другом месте говорится в Писании: „Они станут смотреть на Того, Кого пронзили копьём”.²

Погребение Иисуса

³⁸После этого Иосиф из Аримафеи, который был учеником Иисуса, но из страха перед иудеями держал это в секрете, попросил Пилата, чтобы ему позволили снять Тело Иисуса с креста. Пилат разрешил ему сделать это, и Иосиф пошёл и снял Тело с креста. ³⁹С ним пошёл и Никодим,

который раньше приходил к Иисусу по ночам и разговаривал с Ним. Никодим принёс с собой литров сто смеси мирра и алоэ. Они взяли Тело Иисуса ⁴⁰и обернули Его полосами льняной ткани, пропитанной этими благовониями, в согласии с иудейскими погребальными обычаями. ⁴¹Рядом с тем местом, где распяли Иисуса, был сад, а в нём стояла новая гробница, в которой никто не был похоронен. ⁴²Так как была пятница, когда иудеи готовились к субботнему дню, и гробница была рядом, они положили в неё Иисуса.

Ученики находят гробницу Иисуса пустой

20В первый день недели рано утром, ещё затемно, Мария Магдалина пришла к гробнице и увидела, что камень отодвинут от входа. ²Она тотчас побежала к Симону Петру и к другому ученику, которого Иисус особенно любил, и сказала им: „Тело Господа убрали из гробницы, и неизвестно, куда Его положили!”

³Пётр и другой ученик сразу же отправились к гробнице. ⁴Они бежали бегом, но второй ученик опередил Петра и прибежал к гробнице первым. ⁵Наклонившись, он увидел лежавшие там полосы льняной ткани, но не стал заходить внутрь. ⁶В это время подоспел и Симон Пётр, бежавший вслед за ним, и вошёл в гробницу. Он увидел полосы ткани, лежавшие там, ⁷и погребальный покров, покрывавший голову Иисуса. Покров не лежал вместе с льняными полосами, а был свёрнут и положен в стороне. ⁸Второй ученик, который первым пришёл к гробнице, тоже вошёл внутрь, и тоже увидел это и поверил. ⁹Ибо они всё ещё не понимали Писание, в котором было сказано, что Он воскреснет из мёртвых.

Явление Иисуса Марии Магдалине

¹⁰После того ученики вернулись к себе. ¹¹Мария же осталась стоять перед гробницей. Рыдая, она наклонилась и заглянула в гробницу, ¹²и увидела там двух ангелов, облачённых в белое; один из них сидел в головах, а другой в ногах у того места, где раньше лежало Тело Иисуса.

¹³И спросили они её: „Женщина, почему ты плачешь?”

¹Исход 12:42; Числа 9:12; Псалом 33:21.

²Захария 12:10.

Она сказала им: „Кто-то забрал отсюда моего Господа, и я не знаю, где Его положили”. ¹⁴Сказав это, она обернулась и увидела, что позади неё стоит Иисус, но не поняла, что это Он.

¹⁵Иисус сказал ей: „Женщина, почему ты плачешь? Кого ты ищешь?”

Думая, что это садовник, она сказала Ему: „Господин, если ты вынес Его отсюда, то скажи мне, где ты положил Его, и я пойду и заберу Его”.

¹⁶Иисус сказал ей: „Мария!”

Она обернулась и ответила Ему по-еврейски: „Раввуни!” — что значит: „Учитель!”

¹⁷Иисус сказал: „Не удерживай Меня, ибо Я ещё не вознёсся к Отцу Моему. Пойди лучше к братьям Моим и скажи им: «Возвращаюсь к Отцу Моему и вашему, и к Богу Моему и вашему»”.

¹⁸Мария Магдалина пошла и возвестила ученикам, что видела Господа, и всё, что Он сказал ей.

Явление Иисуса ученикам

¹⁹Вечером того же первого дня недели ученики Иисуса собрались вместе, крепко заперев двери из страха перед иудеями. Вошёл Иисус и, став среди них, сказал: „Мир вам!”. ²⁰Сказав это, Он показал им Свои руки и рёбра. Ученики были рады увидеть Господа.

²¹И снова Иисус сказал им: „Мир вам! Отец послал Меня, и теперь Я посыпаю вас”.

²²Сказав это, Он дохнул на них и сказал: „Примите же Духа Святого. ²³Грехи, которые вы простите людям, отпустятся им, а грехи, которые вы не простите, им не отпустятся”.

Явление Иисуса Фоме

²⁴Одного из двенадцати, Фомы, по прозванию Близнец, не было среди них, когда приходил Иисус. ²⁵Другие ученики стали говорить ему: „Мы видели Господа”. Он же сказал им: „Пока я сам не увижу следы от гвоздей у Него на руках и пока не вложу свои пальцы в эти отметины и в рану на боку, не поверю!”

²⁶Неделю спустя ученики Иисуса снова собирались в том же месте, и Фома был среди них. Хотя двери и были заперты, вошёл Иисус, стал среди них и сказал: „Мир вам!”.

²⁷Потом Он сказал Фоме: „Вложи сюда палец. Посмотри на Мои руки. Протяни руку и вложи её в рану у Меня на боку. Перестань сомневаться и уверуй”.

²⁸В ответ Фома сказал Ему: „Господь мой и Бог мой!”

²⁹Иисус сказал ему: „Ты уверовал, потому что увидел Меня. Блаженны те, кто верует, не видя”.

Почему Иоанн написал эту книгу

³⁰Многое ещё других чудес, которые не описаны в этой книге, совершил Иисус в присутствии Своих учеников. ³¹Но все они описаны, чтобы вы уверовали, что Иисус есть Христос, Сын Божий, и чтобы, уверовав, обрели жизнь во имя Еgo.

Явление Иисуса семи ученикам

21После этого Иисус снова явился Своим ученикам на Тивериадском озере. Вот как это произошло. ²Симон Пётр, Фома по прозванию Близнец, Нафанаил из Каны, что в Галилее, двое сыновей Зеведея и двое других учеников были все вместе.

³Симон Пётр сказал им: „Я иду ловить рыбу”. Они ответили: „И мы с тобой”. Они пошли и сели в лодку, но в тот вечер ничего не поймали. ⁴Наступило утро. Иисус пришёл и стоял на берегу. Ученики, однако, не знали, что это Иисус. ⁵Тогда Иисус спросил их: „Дети, поймали ли вы что-нибудь?”. Они ответили: „Нет”. ⁶Он сказал им: „Забросьте сеть по правую сторону лодки, и поймаете”. Они забросили сеть, но не смогли вытянуть её: так много в ней было рыбы. ⁷Тогда любимый ученик Иисуса сказал Петру: „Это Господь!” Услышав, что это Господь, Симон обвязал вокруг тела свою верхнюю одежду, ибо он разделся донага, чтобы ловить рыбу, и бросился в воду. ⁸Остальные же ученики добрались до берега в лодке, волоча за лодкой сеть, полную рыбы. До берега было недалеко, всего метров сто. ⁹Когда они вышли из лодки на берег, то увидели там разведённый из углей костёр, на котором готовилась рыба, и хлеб. ¹⁰Иисус сказал им: „Принесите немногого рыбы, которую вы сейчас наловили”. Симон Пётр пошёл и вытащил на берег сеть, ¹¹наполненную до краёв крупной рыбой, а было там всего сто пятьдесят три рыбины, однако сеть нигде не прорвалась. ¹²Иисус сказал им: „Идите сюда

и поешьте!” Никто из учеников не осмелился спросить Его: „Кто Ты?”, ибо они знали, что это Господь. ¹³Иисус подошёл, взял хлеб и дал им, потом сделал то же с рыбой. ¹⁴Это уже в третий раз Иисус явился Своим ученикам после того, как воскрес из мёртвых.

Иисус беседует с Петром

¹⁵Когда они закончили завтрак, Иисус сказал Симону Петру: „Симон, сын Иоанна, любишь ли ты Меня больше, чем все остальные?” Пётр сказал Иисусу: „Да, Господи, Ты сам знаешь, что я люблю Тебя”. Иисус сказал ему: „Позаботься же о Моих овцах”. ¹⁶И во второй раз Иисус сказал ему: „Симон, сын Иоанна, любишь ли ты Меня?”. Он сказал Ему: „Да, Господи, Ты знаешь, что я люблю Тебя”. Иисус сказал Петру: „Позаботься об овцах Моих”. И сказал Иисус ему в третий раз: ¹⁷„Симон, сын Иоанна, любишь ли ты Меня?” Пётр опечалился, что Иисус спрашивает его в третий раз: „Любишь ли ты Меня?” И потому Пётр сказал Иисусу: „Господи, Тебе всё ведомо, Ты знаешь, что я люблю Тебя”. Иисус сказал ему: „Позаботься об овцах Моих. ¹⁸Истинно говорю: когда ты был

молод, то подпоясывался и шёл, куда хотел. Когда же ты состаришься, то протянешь руки, и кто-то другой подпояшет тебя и поведёт, куда ты не хочешь”. ¹⁹Он сказал это, чтобы показать, какой смертью Пётр прославит Бога. Сказав это, Иисус велел Петру: „Следуй за Мной”. ²⁰Пётр повернулся и увидел, что за ними следует любимый ученик Иисуса, тот самый, который во время ужина наклонился к груди Иисуса и сказал: „Господи, кто тот, кто предаст Тебя?”. ²¹Пётр, увидев его, сказал Иисусу: „Господи, что будет с ним?” ²²Иисус сказал ему: „Может быть, Я хочу, чтобы он жил до тех пор, пока Я не приду, так что тебе до этого? Ты следуй за Мной!”. ²³И вот между братьями пошёл слух, что тот ученик никогда не умрёт. Иисус, однако, не сказал, что тот никогда не умрёт, Он сказал только: „Может быть, Я хочу, чтобы он жил до тех пор, пока Я не приду, так что тебе до этого?”. ²⁴Все эти события описаны и подтверждены этим самым учеником, и мы знаем, что его свидетельство правдиво. ²⁵Иисус совершил ещё много других деяний, и если описать их все подробно, они заполнили бы столько книг, что, думаю, всему миру было бы не вместить их.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center
Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center
All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center
P.O. Box 820648
Fort Worth, Texas 76182, USA
Telephone: 1-817-595-1664
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE
E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/acrasianfontpack.html>